

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

GRANDES BODEGAS de vinos de Valdepeñas, Rioja, Mancha y Mallorquines

Clases selectas en tinto, clareto y blanco seco garantido puro

Sollerenses! Hacía falta en Sóller una casa de confianza que se dedicase a la venta de vinos naturales y viene a llenar esta necesidad la que acaba de establecerse en el domicilio que se expresa al pie del presente anuncio, la cual ofrece al público las clases siguientes:

Valdepeñas	15	grados	a	70	céntimos	el	litro
Rioja	14	id.	a	70	id.	el	id.
Mancha	14	id.	a	60	id.	el	id.
Mallorca	11 y medio	id.	a	50	id.	el	id.
Blanco seco	14 y medio	id.	a	80	id.	el	id.

Se sirve a domicilio dentro de la población a partir de ocho litros.

Existencias de vinos de quince grados especiales para coupajes.

RAMÓN ROTGER CALLE DEL MAR, 102
SÓLLER

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua a presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

IMPORTATION & COMMISSION & CONSIGNATION
BANANES MANDARINES ORANGES
FRUITS ■ PRIMEURS ■ LÉGUMES

Sagaseta & Quintero

Sucesores de Damián Coll

2, Rue Française, 2 — (HALLES CENTRALES)

Téléphone: GUTENBERG 63-52

Adresse Télégr.: SAGAQUIN-PARIS

PARIS 1^{ER}

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation • Commission • Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figses sèches, Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse

AUTOMOVILES de 6 cilindros

STUDEBAKER

Tipos: 2, 3, 4, 5 y 7 asientos en

Roadster-Torpedo, Coupe y Sedan,

DE 25, 35 Y 45 HP.

Desde Pesetas 13.500 equipados por completo y puestos en Palma libres de gastos.

ENTREGA INMEDIATA

Consumo a comprobar por el cliente, en el tipo 25 HP., 12 litros por 100 kilómetros.

AGENCIA: **STUDEBAKER**

Olmos, 101 — PALMA DE MALLORCA

PEDRO CARDELL

VILLARREAL (Castellón)

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
LIMONES, CACAHUETES, FRUTOS Y LEGUMBRES
Telegramas: Cardell Villarreal.

SUCURSAL EN LE THOR (Vaucluse)

Expeditions par wagons complets de Raisins para la expedición de uvas, chasselas et de vendange, chasselas por wagons completos.

Télégrammes: Cardell Le Thor,

Casa especial para la expedición de toda clase de frutos, legumbres y patatas.

Telegrafiar: Cardell Chateaufrenard de Provence B. de R.

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**

LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.
AVIÑO, 9 — APARTADO, 738

BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados
que se dan gratis.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZÁ Y MASSOT

JAIME MASSOT SUCESOR

AGENTE DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBERE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Certe: Quai de la République, 9.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: MASSOT

— — Rapidez y Economía en todas las operaciones. — —

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Emilio Cónsol

Vilasar de Mar (Provincia de Barcelona)

Casa especial para la exportación al extranjero de toda clase de frutos, **patatas** y demás legumbres de la costa de Cataluña.

Dirección telegráfica: **Cónsol - Vilasar de Mar.**

Teléfono 306

Exportación de Naranjas y Mandarinas

Casa fundada en el año 1898 por Miguel Estades

VIUDA DE MIGUEL ESTADES

SUCESORA

CARCAGENTE (Valencia)

TELÉFONO 0. 21

Frutas frescas, secas y legumbres ..—.. **acahuetes.**

SUCURSALES: EN VILLARREAL (Castellón)
EN OLIVÁ (Valencia)

Para la exportación de naranjas, mandarinas y demás frutos del país

TELEGRAMAS: ESTADES — Carcagente
ESTADES — Villarreal
ESTADES — Oliva

Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC - MARSEILLE.—Téléphone: 57-21

Transportes Internacionales

TELÉFONO:
6'70

Agencia de Aduanas

Telegramas:
MAILLOL

Martial Maillo

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

Competencia indiscutible en cuestión de transportes.

Perfecta lealtad en todas sus operaciones.

Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.

Extrema moderación en sus precios.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE3 Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: Llorca y Costa—Rue Pons de l'Héroult, 1
BARCELONA: Sebastián Rubirosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Cerbère,
Teléfono Certe,

9
616

Telegramas CERBERE - José Coll
CETTE - Llascane
PORT-BOU - José Coll

Maisons d'approvisionnement

Importation & Exportation

: Alcover Guillaume :

Rue Paul Bezançon, 9 - Metz. Succursales

Rue Serpense
Rue de l'Esplanade
Rue de la Tête d'Or
Place St. Louis

Première Maison de la region de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: ALCOPRIM-METZ.

Téléphone 226.

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

ANTE LAS FIESTAS DE LA VICTORIA

Cercana ya la fecha de la anual conmemoración de la gloriosa Epopeya con que nuestros antepasados, al defender la Patria invadida por las huestes agarenas, supieron cubrirse de lauro inmortal, creemos oportuno llamar la atención del nuevo Ayuntamiento y de la Comisión de Festejos que de su seno acaba de nombrarse, sobre los festejos con que anualmente se acostumbra solemnizar tan glorioso suceso.

Las Fiestas de la Victoria, la Fiesta de Sóller por antonomasia, viene siendo desde luenga fecha una mezcla de bufonadas y actos patrióticos y religiosos que la ignorancia o indiferencia de quienes debieron impedirla, no supo evitar. Acertadamente, desde hace varios años, viene notándose una notable reacción. A medida que el termómetro de la cultura popular va elevándose, paulatinamente es mayor el número de sollerenses que lamentan esa denigrante rutina, y años pasados, con nosotros aplaudieron la tendencia cultural que observábamos en la confección del programa de los festejos.

Ogaño, pues, debe iniciarse la costumbre de dar a las fiestas conmemorativas del 11 de Mayo de 1561 la máxima dignidad a que aspirarse pueda. No nos contentemos con una nueva progresión, con un nuevo avance, sobre lo conquistado en años anteriores; antes bien esforcémonos en conseguir de una vez su mayor dignificación y excelencia, a fin de que pueda servir de pauta a los futuros ediles que sucedan a los que la voluntad de los hombres que rigen hoy los destinos de España ha elevado al cargo de concejal.

Y decimos ogaño porque, hallándose el Ayuntamiento constituido por una selección de personas que saben dar a la palabra cultura todo su valor, creemos no debe desperdiciarse la ocasión de poder alcanzar, sin ningún esfuerzo seguramente, esa tan anhelada dignificación.

Suprímense todos aquellos actos grotescos que rebajan las fiestas a un grado caricaturesco; dignifíquese desde el *firó* (que en manera alguna debe suprimirse) hasta la procesión del lunes; modifíquese la serie de anacronismos que observamos, y que ponen en entredicho nuestra ilustración, aún a trueque de quitar vistosidad al traje del «pequeño» Capitán Angelats; demos, en fin, al forastero y al extranjero que nos visitan en esos días, la sensación de que somos un pueblo digno, que sabe honrar y magnificar cual conviene las gestas gloriosas de su patria.

Con la celebración de los «Juegos Florales de Mallorca», a los que, como número más importante de los festejos, pensamos dedicar nuestro próximo editorial, adquieren nuestras fiestas el mayor grado cultural a que pueden aspirar. Falta únicamente, por lo tanto, que los demás actos que les acompañen estén en consonancia con ellos, a fin de que no resulten achicados y empequeñecidos a su lado; antes bien se completen y proyecten unos sobre otros clara luz, belleza y dignidad.

De la inteligencia, preparación y cultura de los señores que forman la actual Comisión de Festejos tenemos tan buen concepto, que no dudamos ni un instante de que sabrán recoger estas indicaciones que nos sugiere nuestro anhelo, que es también el anhelo del pueblo que representan, de este bello y noble pueblo del que es el SÓLLER, desde hace cuarenta años, portavoz y defensor.

Crónica Local

En el Ayuntamiento

SESIÓN DE ESTA SEMANA

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. José Ferrer Oliver, y a la misma asistieron los señores concejales D. Miguel Casanovas Castañer, D. Ramón Lizana Bover, D. Miguel Lladó Bernat, D. Cristóbal Castañer Ripoll, D. José Ballester Ripoll, D. Antonio Castañer Rullán, D. José Moragues Massot, D. Pablo Seguí Alemany, D. Arnaldo Casellas Gili, D. José Morell Casanovas, D. Jaime Orell Alcover, D. Manuel Rullán Oliver, D. Miguel Colom Colom, D. Vicente Alcover Colom y D. Cipriano Blanco Olalla.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Antes de entrar en el despacho de la orden del día, el señor Alcalde agradeció a sus compañeros de Consistorio la distinción de que le habían hecho objeto. Dijo que no tenía preparación para desempeñar el cargo con el cual se le había honrado, pero que se esforzaría en desempeñarlo a satisfacción de todos los señores concejales y del vecindario. Añadió que hacía suyas las palabras pronunciadas por el Primer Teniente en la sesión de constitución, y que como ninguno de los señores concejales había ido al Ayuntamiento como político, sino que todos con carácter independiente, no vacilaba en asegurar que obrarían siempre con entera libertad, administrando justicia y resolviendo todos los asuntos con imparcialidad y rectitud. «Espero—continuó diciendo—que todos los señores concejales colaborarán a la obra de progreso local unidos como si fuesen uno solo, animándoles un solo deseo: el de honrar a la ciudad cuyos intereses morales y materiales les están encomendados.» Terminó diciendo que podrá equivocarse, por ignorancia, nunca por mala voluntad, y que en este caso en cualquier momento suceda agradecerá mucho a los señores concejales su aviso, y más aún su opinión o su consejo.

Se dió seguidamente cuenta de la Real Orden del Ministerio de la Gobernación de día 27 de Marzo último, y, una vez enterada la Corporación, se pasó a dar cumplimiento a lo que en la misma se ordena.

Teniendo en cuenta que aún no han sido designados los concejales de elección corporativa que, conforme al artículo 72 del Estatuto Municipal, tienen derecho a representación, la Corporación resolvió esperar a conocer las personas que deben ser designadas para después proceder a la definitiva constitución del Ayuntamiento, nombrando las Comisiones que se determine y fijando el número de sesiones que ha de constituir el primer período cuatrimestral, y los días y horas en que deberán éstas celebrarse.

En cumplimiento de lo ordenado en el artículo 122 del vigente Estatuto Municipal, el señor Alcalde dijo que la Comisión permanente del Ayuntamiento celebrará sus sesiones los lunes a las ocho de la noche en primera convocatoria y los miércoles a la misma hora en segunda.

De acuerdo con lo expresado en el párrafo tercero de la segunda disposición de la Real Orden de día 29 de Marzo último, estimando la Corporación que los señores Tenientes de Alcalde nombrados en la sesión de constitución representan la voluntad de la mayoría de los señores Concejales,

acordó dar por confirmadas las designaciones hechas para los expresados cargos.

Seguidamente se pasó a dar cumplimiento al último párrafo de la disposición tercera de la citada Real Orden de día 29 de Marzo último, o sea a la elección de los sustitutos que corresponden a los Tenientes de Alcalde.

Verificada la elección y no ofreciendo el resultado mayoría absoluta, como previene la Ley, sino mayoría relativa, el Secretario manifestó que debía procederse a nueva votación, y en su vista la Corporación decidió nombrar por aclamación a los señores que habían reunido mayor número de votos, quedando, en consecuencia, elegidos los señores siguientes:

Para suplente de Primer Teniente de Alcalde, D. Cristóbal Castañer Ripoll.

Para suplente de Segundo Teniente de Alcalde, D. José Ballester Ripoll.

Para suplente de Tercer Teniente de Alcalde, D. Antonio Castañer Rullán.

Después de proclamado el resultado de las anteriores votaciones, el señor Alcalde manifestó que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 101 del repetido Estatuto Municipal, había delegado sus funciones para el barrio de Biniarrix en el concejal D. José Moragues Massot y para la barriada del Puerto en el concejal don Pablo Seguí Alemany, quienes cuidarán de la inspección de todos los servicios públicos de los suburbios citados.

En virtud de lo ordenado en la disposición 5.ª de la repetida R. O. de 29 de Marzo último, cesaron en el desempeño de sus cargos de Regidor Síndico propietario y Regidor Síndico suplente los señores concejales D. Cipriano Blanco Olalla y D. Manuel Rullán Oliver.

Teniendo el Ayuntamiento en cuenta que se acerca la fecha en que es costumbre en esta ciudad celebrar la tradicional feria, durante las fiestas dedicadas a la Virgen de la Victoria que tienen lugar anualmente el segundo domingo de Mayo en conmemoración de la victoria alcanzada por nuestros antepasados contra los moros que invadieron esta población en el año de 1561, acordó nombrar la Comisión de Festejos para que pueda ayudar a la Comisión permanente en el caso de que ésta acuerde organizarlos para realzar más dignamente dicha fiesta.

Por unanimidad fueron nombrados para integrar la expresada Comisión, los señores Ballester, Castañer, Casellas y Blanco.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

NOTAS MUNICIPALES

Para terminar los padrones de la contribución y llenar los correspondientes recibos así como para confeccionar durante este mes el Presupuesto municipal que ha de regir durante el próximo ejercicio de 1924 a 1925, y cumplimentar, además, todos los servicios ordenados, el Secretario del Ayuntamiento ha dispuesto que los escribientes de aquella oficina trabajen hasta nuevo aviso dos horas extraordinarias, sin remuneración suplementaria, por la tarde, desde las tres a las cinco.

No obstante lo dicho, las oficinas sólo estarán abiertas para el despacho del público desde las ocho de la mañana hasta la una de la tarde.

Futbolístiques

Demà diumenge 6 d' Abril celebrará son desè partit formal el *Marià Sportiu de Sóller*. Després de l'empat darrer és molta l'expectació per veure si logran els sollerics reprendre novament sa brillant carrera de victòries, cosa que no els serà de lo més fàcil amb el seu contrincant de demà, el *Coll d' En Rabassa F. C.*, que, segons indicis, compta en el seu historial amb una notable victòria sobre aquell Reserva del *Mediterràneo* que ens deixà 5 a 1. Tot fa suposar que serà un partit interessantíssim, puix els nostres van ben disposats a disputar-los la victòria.

El *Marià Sportiu* s'alinierà probablement en la següent forma:

Armengot—Seguí, Martorell—Reynés, Vicens, Bennassar—Cantarellas, Deyà, Mas, Fullana, Borràs.

Com se veu, hi ha notables innovacions en el tercet defensiu, figurant-hi per primera vegada un nou porter, N'Emili Ar-

mengot, jove de grans condicions i ciència en el seu càrrec, l'actuació del qual és esperada amb gran interès. A la línia de defenses hi notam amb molt de gust la reaparició d' En Seguí, després d'estar absent de Mallorca una temporada. Serà un gran element si ha conseguit posar-se en forma. Les altres línies són les de costum, amb poca diferència.

El partit, com ja s'ha advertit en els cartells, començarà a les tres i mitja en punt. En els preus hi ha una petita variació: entrada i seient, 0'50, ptes. entrada sola, 0'35 mitja entrada, 0'20.

Segons les nostres notícies, el diumenge dia 11 de Maig i com un dels festejos que en tal dia tenen lloc hi haurà en el camp de futbol de la «Congregació» un interessantíssim partit entre dos *teams* d'aquesta illa de primera categoria.

Es diu que lluitaran els primers equips del *Regional* i del *Baleares*. No cal dir que ens alegrariem moltíssim de veure confirmada aquesta bona nova.

REFLY

Al objeto de estudiar la nueva ley municipal, el Alcalde, señor Ferrer, ha convocado a todos los señores concejales a una reunión que tendrá lugar el próximo lunes a las ocho de la noche.

Es deseo del señor Alcalde que dicho estudio continúe tres días por semana hasta conocer perfectamente todo el articulado de la mencionada disposición.

Creemos muy acertada la iniciativa de referencia porque indiscutiblemente ha de redundar este estudio en beneficio de los asuntos del Municipio.

De regreso de su viaje a Barcelona, a donde había ido para esperar a su hijo don Jaime, que venía de México, el miércoles tomó posesión de su cargo el señor Alcalde propietario, nuestro antiguo y apreciado amigo D. José Ferrer Oliver, a quien deseamos el mejor acierto en el desempeño de su delicada misión.

Notas Comerciales

El jueves salió de Valencia, con abundante carga y seis pasajeros con destino a Cette, el vapor de esta matrícula «María Mercedes», habiendo llegado sin novedad al punto de su destino. En la semana entrante efectuará este buque un nuevo viaje entre las citadas poblaciones y luego vendrá a Sóller para traer las mercancías que haya en Barcelona para esta plaza y llevarse las que aquí se le preparen para los puertos de su acostumbrado itinerario. Se calcula que saldrá de la Ciudad Condal para ésta a últimos de la próxima semana.

Según noticias recibidas de Valencia, el «María Mercedes» ha causado entre los cargadores excelente efecto, tanto por su magnífica cámara de pasaje como por la capacidad y buena disposición de sus bodegas, condiciones éstas que contribuirán a que los viajes sucesivos sean favorecidos con la aportación por aquéllos de grandes cantidades de frutas y otros efectos para el citado puerto de Cette. Lo que de veras celebramos.

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto, durante la presente semana, ha sido el siguiente:

Entradas.

Ninguua.

Salidas.

Día 3.—Laud *San José*, patrón Reynés, destino Mahón, con 26.770 kg. algarrobas y frutas.

Buques en puerto:

Continúa amarrado el velero inglés *Wild Coast*.

Bolsa de Madrid

COTIZACIONES DE LA SEMANA (del 31 de Marzo al 5 de Abril)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes . . .	41'45	32'35	7'54	00'00
Martes . . .	40'65	31'79	7'40	32'00
Miércoles . . .	41'35	32'00	7'48	33'00
Jueves . . .	44'60	32'45	7'51	37'50
Viernes . . .	44'80	32'80	7'69	38'00
Sábado . . .	43'20	32'23	7'49	36'00

Noticias varias

Recientemente se han verificado en nuestro puerto algunas pequeñas mejoras que tienden a la mayor seguridad para la navegación.

Se han colocado tres nuevos pilones de amarre en la explanada que existe a continuación de lo que fué hermoso pino del Puerto y otros dos por frente al Fielato de Consumos.

También desde hace varias noches luce farol rojo en el extremo de la escollera, que facilitará grandemente sus maniobras e entrada a los buques poco conocedores del puerto que se vean precisados a hacerlo de noche.

El señor Administrador de Aduanas de la localidad nos ruega hagamos público, que, necesitando la Administración adquirir en arrendamiento, por cuenta del Estado, un local apropiado para instalar las Oficinas y almacenes de esta Aduana, queda abierto un concurso por plazo de treinta días, a contar de la fecha de la inserción del correspondiente edicto en el *Boletín Oficial* de la provincia, para la admisión de proposiciones con arreglo al pliego de condiciones, que se encuentra a la disposición de los propietarios de fincas, a quienes pueda interesar, en la dependencia a cargo de dicho señor Administrador.

Las lloviznas que dijimos habían caído al final de la semana anterior, convirtiéronse, a Dios gracias, en lluvias abundantes y al parecer provechosas el domingo, las que continuaron durante los primeros días de la presente. Con esos aguaceros han quedado en buen tempero las tierras todas de esta comarca, aún aquellas de las más pronunciadas pendientes de las laderas de los vecinos montes.

Y no sólo lluvias tuvimos en los mencionados días: al descorrerse la cortina de nubes que ocultaba los picos del *Puig Major* y de *l'Ofre*, aparecieron éstos cubiertos otra vez de nieve.

A esto es debido la baja temperatura que ha vuelto a reinar y continúa reinando todavía, y a ello también el copiosísimo caudal de agua que llevan todos los torrentes y acequias que cruzan este valle.

Desde el jueves hemos disfrutado de días espléndidos, en los que—a largos intervalos hasta en los que cruzaron nubarrones por nuestro zenit—ha brillado un sol primaveral.

Una mejora sumamente importante acordó días pasados realizar la Junta Directiva de la sociedad anónima «El Gas»: la de extender las líneas eléctricas hacia la barriada del *Camp de sa Mú*, con objeto de proporcionar a las viviendas de este caserío el fluido que puedan necesitar para alumbrado y fuerza motriz.

Es digna de aplauso esta resolución, tanto más cuanto ese barrio era quizás el único de nuestro término municipal que carecía de unas comodidades que ha tiempo se habían otorgado a casi todos los demás, aún a algunos de menos vecindario; y esto que media una distancia relativamente insignificante entre él y los cables que conducen al Puerto el fluido eléctrico.

De que era necesaria esta mejora y de que la tenido, por lo mismo, un gran acierto la Dirección de la Compañía al acordarla lo prueba el que ya antes del tendido de los cables se hacen instalaciones, en algunas casas y el que pasan de veinte y cinco, según tenemos entendido, los vecinos que han solicitado abonarse.

El lunes de esta semana la empresa Ferrer y Canals, que desde el año 1921 tenía a su cargo el teatro de la «Defensora Sollerense», cesó en la dirección del mismo.

Sabemos que está en vías de constitución una nueva empresa, de la cual formarán parte elementos de esta ciudad y otros de la Capital que actualmente están dedicados a organizar funciones al frente de importante empresa.

Interinamente se ha encargado de la dirección del teatro de la «Defensora Sollerense» el comerciante de esta plaza D. Bartolomé Terrasa Arbós.

Por lo dicho ya comprenderá el lector que en adelante no será la misma Empresa la que tenga los dos teatros de esta población, como había venido sucediendo desde el año 1917, sino que serán distintos los elementos, volviendo aquellos tiempos de competencia en que el público gozaba de buenos espectáculos a precios más moderados de los que actualmente rigen.

Celebramos el poder dar la noticia y prometemos tener en adelante a nuestros lectores al corriente de cuánto afecte al particular.

Mañana, en el teatro de la «Defensora Sollerense» se celebrará función de cine

por la tarde y por la noche, proyectándose las siguientes cintas:

1.º *A La Puerta del escenario*, en cuatro partes.

2.º *La Casa del Misterio*, 6.ª jornada.

3.º *Gran Remedio*, película cómica.

En la función de la tarde se obsequiará con una entrada para la del jueves a todas las personas que asistan a ella.

Concretando todavía más la idea que, en términos generales, dejamos expresada en el editorial del presente número, hemos de llamar la atención de las Comisiones Permanente del Ayuntamiento y de Festejos que se nombró para la organización de los con que ha de celebrarse en el presente año la fiesta conmemorativa del glorioso 11 de Mayo de 1561, acerca de un número del programa de la misma que debería ser de los más interesantes y vemos con pena que desde hace años carece en absoluto de interés. Nos referimos a la procesión religiosa de Ntra. Sra. de la Victoria, muy concurrida y muy solemne medio siglo ha y reducida hoy al Clero parroquial y Ayuntamiento, con los niños representando los personajes históricos de aquellos tiempos—muy impropiedades vestidos, por cierto—la auténtica tranca de *Ca'n Tamany* y unas docenas de payeses *¡y de moros!*... grandes y chicos.

De todas las procesiones que se organizan en nuestro templo parroquial es probablemente ésta la menos lucida y la que tiene menos seriedad y menos carácter religioso; pues bien, en que resultara un acto digno de la cultura y de la religiosidad del pueblo sollerense deberían poner todo su empeño las mencionadas Comisiones, teniendo en cuenta que es sin duda alguna la referida procesión, de cuantas se verifican en todo el año, la que más personas presencian, siendo muchísimas de ellas forasteras, por añadidura.

En la fecha a que hemos aludido concurrían a esta procesión los escolares de esta ciudad, con sus maestros respectivos; si concurrieran ahora, con sendos cirios o ramos de flores en la mano, los alumnos y alumnas de todas las escuelas públicas y privadas, precedidos de sus estandartes y acompañados de sus maestros y maestras, como el número es muchísimo mayor que entonces, mayor sería también el lucimiento que con sólo esta asistencia adquiriría el religioso acto. Es esto una idea que se nos ha ocurrido, nada más; las Comisiones organizadoras las tendrán mejores de seguro, que, agregadas a ésta, han de contribuir notablemente a devolver a la mencionada solemnidad religiosa su antiguo esplendor.

Notas de Sociedad

LLEGADA

El lunes de esta semana regresaron a esta ciudad, procedentes de Puerto Rico y México, respectivamente, nuestros distinguidos amigos los jóvenes D. Cristóbal Magraner Morell y D. Jaime Ferrer Ripoll.

Sean bienvenidos.

También ha regresado a esta ciudad, procedente de Marsella, nuestro particular amigo D. Mateo Seguí acompañado de su distinguida señora e hijos.

Dámosles también nuestra bienvenida.

DESPEDIDA

Despidióse días pasados de nosotros nuestro particular y estimado amigo don Francisco Rullán, quien, después de larga permanencia entre nosotros, regresa a México, donde desde hace muchos años tiene establecidos sus negocios.

Deseámosle un feliz viaje y que vuelva pronto y ya definitivamente a este su país natal.

También deseamos un feliz viaje y pronto regreso a la distinguida Sra. D. Ana Delteil, esposa de nuestro particular amigo el acaudalado propietario D. Pedro J. Castañer Ozonas, que salió el miércoles de esta semana para Belfort con objeto de pasar una corta temporada al lado de su

hija e hijo político, establecidos en la mencionada población francesa, agradeciéndole al mismo tiempo la deferencia de haberse despedido de nosotros.

Vida Religiosa

CULTOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, día 6. Domingo de Pasión.—A las nueve y media. Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, con sermón por el predicador cuaresmal. Por la tarde, a las dos, explicación del Catecismo. A las cinco, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús con exposición. A las seis, Vísperas y Completas; a las siete, Rosario y continuación del Quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

Martes, día 8.—A las seis y cuarto, ejercicio mensual dedicado a la Inmaculada Concepción.

Miércoles, día 9.—Al anochecer, Rosario y sermón cuaresmal.

Viernes, día 11.—Por la tarde, a las tres y cuarto, el ejercicio del *Via-Crucis*, y a la hora de costumbre, Rosario y sermón cuaresmal.

Domingo, día 13.—*Dominica de Ramos.*—A las siete y media, Misa de comunión general para la Asociación de Madres Cristianas.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 6.—A las siete y media, Misa de comunión para los Congregantes del Niño Jesús de Praga. Por la tarde, a las cinco, ejercicio consagrado al Divino Niño, y después se le cantará un *Te-Deum* en acción de gracias por beneficios recibidos.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, día 13.—Por la tarde, a las cinco y media, se practicará el ejercicio de la *Buena Muerte*, en honor del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 2 Abril.—Francisca Castañer Palou, hija de Francisco y Catalina.

DEFUNCIONES

Día 28.—Margarita Palmer Garau, de 8 meses, manzana 54, (Ses Argiles.)

Día 31.—Miguel Puig, de 91 años, viudo, manzana 69.

BIBLIOGRAFÍA

Vasco Núñez de Balboa, historia del descubrimiento del Océano Pacífico, por ANGEL RUÍZ DE OBREGÓN.

Con motivo del cuarto centenario de la fecha gloriosa del descubrimiento del Pacífico, la Casa Editorial Maucci, de Barcelona, publicó el libro cuyo título precede, magistralmente escrito por el distinguido publicista, don Angel Ruíz de Obregón.

Entre las innumerables empresas grandiosas y atrevidas llevadas a cabo por los españoles en sus primeras exploraciones por tierras del continente americano, descuella como la más importante de todas, por sus resultados prácticos, como la más memorable por su significación científica, y como una de las más atrevidas por su audaz y rápida ejecución, la que se narra en este libro para honrar y enaltecer la memoria del héroe que la realizó y divulgar su épica hazaña entre los que la desconozcan, a fin de que en la señalada fecha en que el éxito coronó su titánica aventura, su nombre fuese recordado por todos los españoles y todos los americanos y por todos ellos aclamado con el entusiasmo y el respeto, con el cariño y la gratitud a que para siempre se hizo acreedor en aquel día en que completó la obra de Colón en forma tan cabal y tan brillante, como inesperada para el mundo entero.

Este hermoso libro en que se relatan las aventuras del famoso descubridor extremeño, su odisea a través del Istmo de Panamá, sus peripecias mil y su trágico fin, víctima de las envidias y concupiscencias de sus enemigos, forma un volumen de clara lectura con el retrato del biografiado en la cubierta y se vende en todas las librerías.

Estampas, Carnets, Devocionarios y objetos para regalos propios para PRIMERA COMUNION

En la imprenta de D. Juan Mar-qués Arbona calle de San Bartolomé, n.º 17, se ha recibido un extenso, variado y artístico surtido a precios económicos.

VISITE DICHO ESTABLECIMIENTO Y HALLARÁ LO QUE DESEA.

rias de hispano-américa, al económico precio de *dos pesetas*, a fin de que esta edición se difunda copiosamente por todos los países de habla española, y como homenaje al insigne descubridor.

El "por qué," de muchas cosas

¿Qué es el esqueleto de una casa?

El esqueleto de una casa es la armazón que existe oculta debajo de la cubierta exterior que se ofrece a nuestros ojos. En realidad puede decirse que estamos a la espera de que alguien invente el sistema de construir un edificio de acero, sin tenerlo que revestir de mampostería para darle el aspecto exterior de los de piedra. Claro es que ya pudiera hacerse hoy mismo, mas resulta poco estético, pues no se ha descubierto todavía la manera de dar al acero una apariencia exterior agradable. Ocurre a este respecto lo mismo exactamente que sucedió a los hombres cuando empezaron a emplear en sus construcciones la piedra y el ladrillo. Confiamos, sin embargo, en que no transcurrirá mucho tiempo sin que algún genio, aún oculto, nos resuelva este problema.

¿Por qué reina la obscuridad durante la noche?

Si tomamos una esfera y la colocamos delante de una luz, veremos iluminada la parte que mira a ésta y oscura la contraria; y si marcamos un punto en esta esfera, y la hacemos girar, como un trompo, dicho punto permanecerá la mitad del tiempo iluminado, y sumido en la obscuridad la otra mitad.

Vivimos en una gran esfera, la tierra, que gira sin cesar en torno de su eje, constantemente en presencia de una luz potentísima, el sol. Al lugar donde habitamos le sucede lo mismo que al punto aludido: permanece la mitad del tiempo en la parte que mira al sol, y la otra mitad en la parte contraria. Cuando nos hallamos en ésta, estaremos en la obscuridad, y será de noche, en tanto que será de día para los que habitan en la parte opuesta del globo. Por muy profunda que sea la obscuridad en la parte que habitamos, el sol sigue alumbrando otras regiones, y la tierra continúa girando sin cesar, aproximando a la luz del sol ciertos puntos de su superficie y alejando otros de ella. No es que el sol venga a alumbrar las diversas regiones de la tierra: es que éstas marchan al encuentro de su luz. Por intensa que sea la obscuridad, la luz del sol no tardará en lucir sobre nosotros nuevamente, en virtud del movimiento de rotación de la tierra. Ya lo dijo el poeta: «La noche es el capullo que envuelve el nuevo día.»

¿Cual es el tamaño del mundo?

El mundo es casi redondo. La distancia que separa al Polo Sur del Polo Norte, pasando por el centro del planeta, es, aproximadamente, de 12.713 kilómetros, y la que existe entre dos puntos del ecuador, situados a los extremos de una recta que pase por el centro, es de unos 12.756 kilómetros. La circunferencia de la tierra es de unos 40.000 kilómetros. El área total del globo, es de 509.950.700 kilómetros cuadrados.

Es el mundo una gran masa de agua y tierra, rodeada de aire. Da vueltas como un trompo; gira alrededor del sol, y se mueve además conjuntamente con todas las

estrellas del cielo, de una manera indefinida y continua. Es tan extraordinario el tamaño de nuestro globo, que la imponente cordillera de los Andes no es en su superficie más que como la protuberancia que forma sobre el terreno la madriguera de un topo.

Y si la mole inmensa de los Andes resulta tan pequeña comparada con el volumen de la tierra, ¿que será el hombre, si lo parangonamos con ella? Un simple grano de arena.

Si el hombre es tan pequeño, ¿Cómo ha conquistado la tierra?

El hombre ha conquistado la tierra, a pesar de su tamaño relativamente diminuto, porque no ha permanecido inactivo, lo mismo que los Andes. Aunque incomparablemente menor que esas montañas, posee un cerebro que le permite triunfar sobre la debilidad de su cuerpo y la pequeñez de su tamaño. Puede moverse, pensar, producir.

Fácil es imaginarse la admiración con que, en tiempos remotísimos, nuestros salvajes antecesores verían volar las aves a través de las azuladas regiones del espacio, sobre las aguas profundas del océano; y cuánto envidiarían este apetecible poder. Porque una de las principales cualidades del hombre es la *curiosidad*, y su anhelo constante, el saber más. Y, como es natural, lo primero que se le ocurrió investigar fué la naturaleza del mundo que habitaba, lo cual le indujo a mirar a través de los mares y a soñar con tierras situadas al otro lado del globo.

La curiosidad de los hombres es el origen de la geografía, toda vez que les instigó a mirar en torno suyo, y a estudiar la superficie del planeta. Cuando aprendieron a construir barcos, cruzaron los mares en todas direcciones, visitaron numerosos países extranjeros, y regresaron a sus hogares con importantes datos relativos a estas tierras y a los pueblos que las habitaban, dando a estas descripciones el nombre de geografía, que aun conserva.

¿Por qué son redondas las gotas de lluvia?

Expliquemos, ante todo, por qué forma gotas la lluvia. Sabemos ya que existe siempre en el interior de cada gota de lluvia algo que podemos llamar un ápice de materia sólida; y que se formó dicha gota por el vapor de agua del aire que se fué depositando en forma líquida, en torno de dicha substancia, lo mismo que el vapor que se desprende del agua en ebullición se torna líquido sobre la superficie de un plato colocado sobre el pote donde aquella hierve.

Ahora, si se desea saber no sólo por qué se forman las gotas, sino también por qué éstas son sensiblemente redondas, daremos la misma contestación que dimos cuando se nos preguntó por qué se deposita el agua sobre un plato, en forma de gotas redondas, y por qué desciende a gotas a lo largo de los vidrios de una ventana, cuando llueve. Cuando el agua se licua, compónese realmente de una multitud de partes pequeñísimas, cada una de las cuales es a su vez una partícula de agua, lo mismo que una muchedumbre humana hállase formada por una multitud de individuos.

Ahora bien, estas partículas pequeñísimas de agua se comportan del mismo modo que procedería una muchedumbre humana si todos los hombres y mujeres que la integran hubiesen de darse la mano para quedar enlazados. Si todos se agarran los

NO HAY ENCICLOPEDIA ALGUNA EN EL MUNDO QUE IGUALÉ EN MODERNIDAD, EXTENSIÓN Y BELLEZA A LA

Enciclopedia Espasa

EL MEJOR DICCIONARIO DEL MUNDO

Su ilustración es una maravilla, su texto un portento de ciencia y erudición su conjunto el monumento bibliográfico más grandioso que se conoce.

Puede adquirirse a plazos en condiciones asequibles a todas las fortunas; y al contado, con notable descuento.

Pida hoy mismo antes que mañana, las condiciones de adquisición a JUAN MARQUES ARBONA, San Bartolomé, 17 - SOLLER (Mallorca)

Se desea alquilar

en alrededores de Sóller una finca con buena casa.
Reuniendo condiciones se pagaría hasta 2000 ptas. año.
Informes Gran Via 57 Sóller.

Noelions d'ortografia

mallorquina, per Andreu Ferrer.
Llibret clar i senzill per aprendre d'escriure en mallorquí.
Es troba en venta en la nostra llibreria, al preu de 0'75 ptes.

Diccionari Ortografic

De Pompeu Fabra.
Llibre indispensable pel qui vulgui escriure correctament en mallorquí.
Acaba d'aparèixer una nova edició de gúdamunt corregida.
Se'n troben en venta en la nostra llibreria al preu de 6'50 ptes.



Yerbas Y Raices El Remedio Natural

EL Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham es el remedio adecuado para las dolencias propias de la mujer.

Yerbas y raíces son sus ingredientes únicos, y lo han sido por más de cincuenta años.

Miles sobre miles de mujeres se han beneficiado, encontrando alivio de los dolores comunes al parto, la menstruación irregular, adolescencia, cambio de vida en la madurez de la edad y todos aquellos padecimientos que sólo de la mujer son conocidos.

Si Ud. se siente enferma y sufre dolores que le impiden el verdadero disfrute de la vida—sabiendo lo que ésta significa cuando se goza de plena salud—compre hoy mismo una botella del



Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Se Vende en Todas Las Farmacias

Esto dice una mujer
"Durante dos años sufrí de dolores en la cintura, los ovarios, el pecho y la cabeza. Tomé seis botellas del Compuesto y hoy me encuentro muy bien"

MARÍA L. RAMOS
2a de la Reforma No. 15,
Inter. 4, Vera Cruz, Ver.,
México 13

unos a los otros con la mayor fuerza posible, y en especial, si todos los que permanecen fuera de grupo se dan a su vez las manos para formar un anillo alrededor de él, la expresada multitud se hallará entonces en un caso parecido a las partículas de agua que constituyen una gota, Todas procuran unirse lo más estrechamente posible a las demás, y permanecer íntimamente ligadas: por esto se forma la gota, y de ahí su figura redonda.



CLÍNICA VETERINARIA
DEL PROFESOR

CRISTOBAL TRIAS

Horas de consulta

De nueve a once mañana,
De tres a cinco tarde.

Horas de herrado

De seis a doce mañana,
De dos a seis y media tarde.

Calle de Cetre núm. 17.

Solares

Se han puesto en venta unos solares frente a la fábrica del gas, a plazos y al contado.

Darán razón: Calle del Mar núm. 174, Sóller.

COLECCION UNIVERSAL de la casa Calpe

La biblioteca popular de mayor éxito. Obras a 0'50 y a 1 pta. De venta en la librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé-17 Sóller.

Diccionari Català-Castellà

I Castellà-Català d'En A. Rovira i Virgili Preu 12 ptes. En venta en la nostra librería.

Se desea vender

Dos casas: Calle de la Rectoría n.º 27, y calle de Tamany n.º 1. Están juntas.

Una porción de tierra de unos 110 destres, plantada de árboles frutales. Tiene casita *porxo*, pozo, estanque, y dista sólo unos 600 metros del casco de esta población, siendo un punto ideal para *chalet*.

Ocho solares en el ensanche del *Noguerà*, en la finca denominada *Ca'n Roega*.

Para más informes dirigirse a Miguel Oliver, en *Ca'n Cuera*, frente a la fábrica de cartones.—Sóller.

CATALUÑA DE CERCA

LA CIEGA DE MONTJUICH

(CREPÚSCULO)

—¡Frene usted aquí!...

Quedóse el «auto» a mitad de la cuesta, de aquella rampa curva y amarillenta que, como una serpiente gigante, se enrosca al monte hasta ganar su cúspide. El Montjuich, dominador y abaluartado, con sus rocosas peladuras, sus derrumbaderos y su cima casi metida entre las nubes, impone y sobrecoge. Nidal de gavotas, en las oquedades de sus cavernas el ulular del viento es voz satánica de pavorosos y lúgubres gemidos, y en el silente y espaciado vacío de la altura, el mirar se rinde en un vuelo sin fin por dos inmensidades: los cielos y el mar...

La plataforma de una peña que el aire marino bate tozudo es mi observatorio.

La ciudad es una mancha, es piel rugosa y gris, tendida entre las estribaciones de los montes cercanos y el azul purísimo de las olas mediterráneas.

Al frente, la infinitud de las aguas serenas, el espejo ideal de este mar lindo, que refleja con sumiso halago los arreboles y las sombras, las neblinas y el oro y el fuego de estos crepúsculos soberanos...

Con las velas al viento, cabeceando majestuoso y cortando las crestas de las olas con el filo de su proa curvada y elegante, hace rumbo al puerto un bergantín.

En el horizonte, un vapor en marcha se hace visible por el jironcito de humo, como un jirón de ensueño, que pone su trazo caprichoso y negro en la cortina azul...

—¡Señor!... ¿Tiene algo para la ciegucecita?...

He vuelto, sorprendido, la cabeza. ¿De dónde pudo salir esa humana voz, con dulzuras angelicales en el acento y en la tonalidad? ¿Tendrá este Montjuich de las trágicas e infames leyendas misterios ignorados y fascinadores, con sus princesas encantadas y sus cuevas de Montsesinos?...

Ciertamente que a un lado de la senda, y a dos pasos de mí, hay una Venus de bronce; que tal se nos antoja apellidarla por su casta y espléndida hermosura; pero esa belleza no es una aparición ni una soñada beldad de caballero andante, es... una ciegucecita, una humilde flor de la miseria, que pide una limosna.

Sus pies desnudos, delicados y finos recibieron todos los ultrajes de la intemperie. Una harapienta faldilla, conjunto

de remiendos, y una blusa desgarrada y sin forma, no consiguen borrar el lineado griego de la silueta. Y como remate de esta figura con esbelteces y proporciones de un clasicismo puro, la cabeza augusta, la frente noble, y, en el óvalo perfecto de una cara de niña y bajo la nariz recta y perfecta, la boca diminuta, de labios finos color de sangre...

—¿Me da algo, señor?...—ha insistido dulcemente la mendiga, abriendo de par en par sus ojos blancos, ¡todo blancos! que ven la inacabable noche a la sombra de unas pestañas negras como el ébano.

—¿Vive usted aquí en estos breñales?... ¿Vive usted sola?...

La ciegucecita, con la mano derecha siempre extendida, y la izquierda apoyada en un tosco bordón, sonríe:

—Aquí vivimos, caballero. Mi madre trabaja en una fábrica de Badalona. ¡Yo no puedo, desgraciadamente, trabajar; y como los jornales son tan pequeños, para no morirnos de hambre tengo yo que pedir en este sitio, que es por donde pasan los que visitan este monte!

—¿Y qué vivienda es la de ustedes? ¡Yo no descubro ninguna, salvo la fortaleza, y ahí supongo que no habrá inquilinos.

—¡Qué disparate, señor! Nuestra vivienda es una choza entre peñas. Verá usted...

La ciegucecita dirige al firmamento sus ojos opacos. Transcurren unos segundos.

—¡No hay ya sol!—me dice tristemente.

—¿Y por qué busca usted el sol?...

—¡Para orientarme! Yo «siento» el sol en mis ojos, y por él me guío y sé las horas...

—Y si supiera usted donde está el mar, ¿se orientaría usted también?

—¡Seguramentel... Pero ¿dónde está el mar?... ¿Ahí?... ¿Aquí?... ¡Por ahí está! ¿No?...

Y la ciegucecita extiende su mano con un movimiento rígido y titubeante.

—Yo le diré donde está el mar...

Delicadamente he cogido su brazo y lo he extendido hacia aquella línea imprecisa donde las olas y las nubes se besan.

—¡Ahí está el mar!

—¡Gracias!... Mire, «allá», entonces, está nuestra choza. ¿La ve? ¡Tiene que ver!... ¡En un hondo!... ¿No?

—¡Es cierto!... ¡Allá, próximo al acantilado!... ¡La veo perfectamente!

Se hace una pausa. La ciega, inmóvil, recogida en sí misma, ha recobrado su estatuaria actitud...

—¿Es usted catalana?...—interrogo.

—De San Feliu de Llobregat, señor... Mi padre era barcelonés... ¡Hemos sido muy desgraciados!... ¡Oh, sí, muy desgraciados!... Ya ve, teníamos una tienda en

Barcelona, vivíamos con holgura!... Sólo mi desgracia era la desgracia de mi casa!...

—...Y murió su padre y se arruinaron ustedes. ¿No?

—¡Como si hubiera muerto!... ¡Pero, quizá!... Una mujer... una locura... lo perdió todo, lo derrochó todo, y, por fin, se fué a América, hace ¡diez años!... ¡No hemos vuelto a saber más de él!... ¡Tenía yo entonces ocho años!... ¡Una madre desvalida, y una... ciega!... ¿Qué podían hacer, caballero?... ¡Cuánto han llorado, señor, esa madre y esa ciegucecita! ¡Cuánto han sufrido, Virgen de Monserrat!...

—¿Es usted muy devota de la Virgen?... El rostro seráfico de la pobre ciega se ilumina:

—¡Oh, muy devotal... ¡Ay, si yo viese alguna vez en su santuario a «La morenita de Cataluña»!... ¡A «nuestra» Virgen!...

—¿Verla?

—¡Verla, sí!... ¡Los ciegos vemos, vemos, sobre todo a la Virgen, con los ojos del alma!... ¡Yo la he visto muchas noches, o... muchos días, ya que para mí es siempre de noche!... ¡La he visto sonriéndome, extendiendo sus manos preciosas sobre mis cabellos, y hasta me parecía oírle palabras inefables de consuelo y de esperanza!... ¡Virgen mía de Monserrat, no desampares nunca a tu ciegucecita de Montjuich!... ¡Llévala contigo, Madre mía!... ¿Quieres?... ¡Abrele los ojos cerca de tí!...

Sobrecogido, escalofriado por una emoción profunda, yo he oído, silencioso, esa plegaria, de una sublime grandeza en su ruda y hermosa sencillez.

La ciegucecita recoge mi humilde limosna, alejándose con un: «¡La Virgen se lo pague, caballero!...»

Y en la oquedad infinita de Montjuich, donde el crepúsculo ha puesto resplandores de incendio al bajar por aquella senda donde el «auto» me aguarda, la brisa marina que empuja las nubes barriendo los breñales diríase que repite a tono con las olas que en el acantilado rompen:

—¡Virgen de Monserrat!... ¡Ten misericordia de tu ciegucecita de Montjuich!

CURRO VARGAS

FUEGO Y NIEVE

I

El cóndor asomó rasgando brumas por la vaga extensión del horizonte; miró del mar las mágicas espumas, miró la altiva soledad del monte,

y su enorme pupila dilatada fija siempre en la abrupta lejana,

despreció la llanura sosegada y el picacho buscó que el sol hería.

Sobre la recortada cordillera el pico se elevaba majestuoso. A su pie la fecunda primavera desgranaba el abril maravilloso;

en la alta inmensidad del ancho espacio la roca, herida por la luz, brillaba, y el sol, como un magnífico topacio engarzado en lo azul, reverberaba.

Allá, en la cumbre, deteniendo el vuelo, posó el cóndor su garra. Aquella altura en que unirse parecen tierra y cielo en un beso de nítida blancura,

tenía una frialdad tan quemadora que el ave triste, en el picacho impío, dejó de ser del aire la señora y se sintió morir de miedo y frío.

La nieve en tanto, resbalando leve, fué bajando en arroyos de la cumbre, que ni allí puede resistir la nieve del fulgurante sol la ardiente lumbre,

y el cóndor, moribundo y aterido, al deshacerse la nevada densa, vió el cráter de un volcán adormecido ante él su boca dibujando inmensa.

Fuego brotó de la encendida boca; de humo y de lava se llenó el ambiente, envuelta en llamas retumbó la roca bañada en claridad resplandeciente,

y el ave entonces, levantando el vuelo, entre el humo y el fuego enardecida, escribió con sus alas en el cielo como un grito de luz: *el Fuego es Vida.*

II

Las cosas y los seres son lo mismo; bajo el ardiente sol igual es todo, las neblinas disfrazan el abismo, una linfa suave oculta el lodo;

en la cumbre del monte solitario entre nieves perpetuas escondido, la nieve puede ser como un sudario que romperá el volcán con su latido.

Y un rostro de mirada indiferente que acaso nunca la emoción traspasa, puede ser una máscara indolente puesta en un corazón que el fuego abrasa.

G. SUREDA DE ARMAS.

PENSAMIENTOS

—El gran secreto de la vida consiste en no desear lo que no se puede obtener.— *Miguel Sawa.*

Mientras una mujer puede parecer diez años más joven que su hija, es perfectamente feliz.— *Oscar Wilde.*

La burla no demuestra más que falta de inteligencia y pobreza de espíritu.

Folleín del SOLLER -9-

UN RETRATO

POR ADOLFO RIBAU

Valvert? Tal conducta necesariamente había de perjudicarle, porque le tomarían por un caprichoso y terco, y otras muchas personas titubearían en solicitar sus servicios.

—Tengo toda mi confianza en Vd.—dijo—dijole un día Valvert;—además, Vd. conoce el francés y, por consiguiente, con usted podré hablar.

Estas palabras habían sido dichas cordialmente; pero Franz, víctima de su idea fija, creyó que Valvert quería desorientarle; esto no obstante, al fin aceptó.

—Sea como Vd. quiere—dijo,—Le aconsejo que empiece por el paso de los Murets y me ponga a su disposición.

—Perfectamente, ¿Y cuándo?

—Pasado mañana.

—¡Convenido!

Aquella primera excursión fué tan bien, que Valvert quiso realizar otras. Juntos efectuaron cinco o seis, no peligrosas, pero sí un tanto difíciles, y el pintor se

aficionaba cada día más a ellas. Sus ojos de artista gozaban lo indecible con el variado espectáculo de la montaña: aquí las plateadas fajas de las cascadas; allí los derrumbaderos oscuros o las azuladas ondulaciones de los ventisqueros; en unos sitios abismos profundos; en otros, atrevidos picachos de extraños perfiles, y en todas partes un panorama de líneas inmutables y de variados matices, según los juegos de la luz y de las nubes; una majestad y una calma que le impresionaban como nunca hubiera podido figurarse.

Franz era un guía perfecto; tenía la cabeza sólida y las corvas flexibles; era a la vez perseverante y prudente; la pasión y el sentimiento de la montaña eran innatos en él y comprendía el alma de sus montes. Con razón había dicho Valvert que podía hablarse con él; en efecto, aunque carecía de instrucción, había observado mucho y sabía decir cosas interesantes a propósito de animales, de minerales y de plantas, expresándose a veces con bellas frases.

Valvert gozaba con su compañía y se lo manifestaba; pero todo era inútil, porque Franz se limitaba a cumplir concienzudamente su deber y se mantenía hostil a

toda intimidad; es más, aquellas muestras de afecto del pintor le ofendían, le irritaban, porque las interpretaba como ironías. Si Valvert pronunciaba el nombre de Lucía, estremecíase interiormente, y los elogios que aquél dedicaba a la gracia y a la belleza de la joven le quemaban la sangre. En tales ocasiones decía-se el pintor que su guía era un ser realmente extraño; pero no daba a la cosa más importancia que a los cumplidos que dirigiera a Lucía.

—¿Piensa el señor estar mucho tiempo en Saint-Moritz?—preguntó cierto día Franz.

Si Valvert le hubiese contestado «Partiré mañana» ¡qué peso se le habría quitado de encima al inquieto enamorado!

Pero, en vez de ello, el pintor le respondió:

—Resueltamente me gusta la Engadina; su clima me sienta bien, y sin la menor intención de romperme el alma, deseo hacer algunas excursiones todavía; y como por otra parte deseo ensayarme en la pintura alpestre, es probable que pase aquí todo el verano.

¡Todo el verano! Franz quedóse mudo de pasmo, porque estaba seguro de que mientras el pintor estuviese en Saint-

Moritz, una nube, quizás cada vez más espesa, se interpondría entre él y Lucía y de que no conseguiría la respuesta definitiva que tanto anhelaba, sobre todo si había de ser satisfactoria.

¡Todo el verano! Es decir, mucho más tiempo del que se necesitaba para acabar de enloquecer a Lucía. ¡Todo el verano! ¿De modo que el pobre guía ya no tendría una hora de tranquilidad? ¡Por añadidura había de acompañar a Valvert, estar días enteros en contacto con él, roído por aquellos celos más punzantes cada día.

Precisamente Valvert volvía a la carga.

—¿No le parece a Vd. que estoy bastante aguerrido para emprender alguna ascensión de cierta importancia? Confieso que la Bernina me tienta; vista entre dos desgarrones de nubes o a la hora del crepúsculo iluminada por los rayos del sol, es de una belleza incomparable y se siente uno enamorado de ella como si fuese una mujer.

—Esta ascensión es una de las más difíciles.

—Lo que quiere decir que para mí es

(Continuará)

DE L'AGRE DE LA TERRA

ORACIO DEL NOU SACERDOT

A mon germà dilectíssim
Rvd. Antoni Coll, C. R. que demà celebra sa Missa Nova.

Mercès, Senyor... M'és arribat el dia tan anyorat. Hereu he estat ungit de la nissaga del poble escullit, ministre de Jesús Eucarísta.

El Calzer de Sang viva el cor m'arbora amb nous delits d'heròica joventut, i el vostre Cos que és Pa de fortitud m'abranda el ser amb flama abrusadora.

Avui la meva faç tota fulgura amb una joia immensa i amor pura. Es el Bon Déu que m'ha divinitzat.

Res no em pertany de la follia humana, fora del Crist ja tot m'és cosa vana. Som Sacerdot: m'escou l'Eternitat.

P. DE MIRAMAR.

EL MAL VIATJANT

Pas de comèdia en tres quadres del natural

PERSONATJES:

DON ARCADÍ BOTAVANT, negociant en tot allò que és susceptible d'anar a mercat. Home de gran figura i verb convincentíssim. Es persona de bé i home de grans empreses. No té altres tares que les següents, que, com veurà el llegidor, són insignificants. Paga poc i malament a la dependència. No és molt amic de complir sos compromisos. Es mestre en l'art de la «pilota» o sia inventar deutors imaginaris, contra qui dispersar girs i més girs. Però per damunt de tot, en lo que és don Arcadi una notabilitat és en la difícil ciència de donar gat per llebra! Llevat d'això és, en particular, un exemplar ciutadà i ningú com ell per a entonar lloes a l'estètica i a l'integritat...

CÀNDID BONAFE, jove dependent de comerç, el somni d'aurat del qual és «fer el viatge» i que ha conseguit la realització del seu somni, car la casa Botavant l'ha pres a son servei en qualitat de viatjant.

QUADRE PRIMER

L'escena al magatzem Botavant. Local ampli i espaiós. Llargs prestatges laterals, buids en sa majoria. Gran nombre de capses, probablement buides també. Un parell de mossos famèlics i desnarits fa anar a braços una premsa d'enfardar. Aquesta agradable ocupació els dona certa semblança amb el gossos quan voltan una sinia. En aixecar-se el teló, el senyor Botavant està cridant desafortadament a aquests infelços. En Càndid Bonafé, amb el rostre transportat d'alegria, va col·locant mostres i més mostres dintre una caixa ben deteriorada pels anys.

Don Arcadi Botavant. — (Als mossos.) Estic cansat de brètols! El món s'espenya. On s'és vist atreviment!...

Un dels famèlics. — Es que... don Arcadi...

Don Arcadi Botavant. — No hi ha don Arcadi qui valgui! El magatzem s'ha d'obrir a les set! Cinc minuts de retràs cada dia, al cap de l'any fan trenta hores que jo pago i no's treballen! No estic per llençar així com així les quinze pessetes que vos don a cada un. Que sia l'últim dia! (Gira l'espatlla i se'n va a un altre lloc. En Càndid Bonafé, abstrert en la seva preocupació, no té esment de l'altercat.) Que, ja ho té tot a punt? Activi-ho, activi-ho. Ens convé fer una campanya ràpida i decisiva. Hem d'anular la competència. No sap vostè, jove, en quina casa ha entrat. Hi ha molt que fer, molt que fer a ca-meua. Amb una mica de geni i activitat, vostè s'hi farà ric a casa. Bastarà que arribi a una plaça i anunciï a qui l'envia, perquè li prenguin els gèneres dels dits. I sobretot, vostè que té l'avantatge de ser novell i no estar inoculat dels vicis proverbials dels que viatgen, ja sap lo que li tenc dit: res d'anar al cafè, res de de xamel'lo res de freqüentar medis «non-sanctus», res d'anar al teatre ni al music-hall, que són banalitats que no deuen interessar a l'home de negocis. I veure d'estalviar, no esser massa pròdig en les propines, i cercar fondes econòmiques, on creguin es menja més de casa. I ficar-se per arreu amb el llibre de pedidos... i notes cap aquí; d'això depèn el seu avenir. Fer xifra, fer xifra, aquest deu esser son únic ideal. Aquest primer viatge, per via d'assaig, el farà en tercera; més endavant serà un altre cosa. Ara vengui que li farà entrega del metàlic indispensable.

(Amb pas solemniat, don Arcadi entra al seu despatx i obri la caixa molt plena de papers i no certament de Banc. Cerca, recerca i entre paper, plata i calderilla reuneix unes cent cinquanta pessetes, i les entrega al bon Càndid, junt amb el Kilomètric estercari.)

Aquí té aquests trenta duros; em crec que si vostè, com sembla, sap ordenar ses despeses, podrà atendre els coranta dies de viatge i encara pot molt ben ser que li sobri algun dinerot. Es de molt bon efecte, el que un viatjant retorni fonsos en lloc de demanar-ne. En fi, si té en compte totes les meves advertències, farà una esplèndida campanya en bé de la casa i de vostè mateix.

Càndid. — Jo no sé com agrair-li...
Arcadi. — No em té que agrair res. Jo sé distingir. Veig en vostè un jove aplicat, i vull fer-lo home, senzillament...

QUADRE SEGON

Al mateix escenari de l'anterior

Don Arcadi Botavant, sol, assegut a la taula, revisa la correspondència, nívios i malhumorat, si bé això darrer és inherent a la seva persona.

Veiam que és això?... (Llegeix.) Bah; en Garreta que vol diners. Que s'esper!... I aquest, que diu?... (Obrint un altre sobre.) Que si no atenc el gir m'embargarà... No sé pas que hi veu... (Obri una altra lletra.) Una citació del jutjat per a respondre de contractes de venda incomplets... Pobrets! Es pensen esporuguir-me... El jutjat! No

en sé poc les tasqueres... I res més. I aquell ximple de noi, sense enviar una nota... No serveix, sempre he cregut que no serveix... Aquets debutants. No es pot tenir cor. Qui em fa embolicar a protegir jovenets sense seny... Malviatge!

Pel seu cervell creua com un llamp una idea fugitiva. Amb menys d'un duro per die ta s'haurà l'infelg mort d'inanició? Cal ho hauria llegit als diaris. I demés un home no es deixa morir de fam així com així, encara que sigui jove i es digui Bonafé.

El carter! Què serà? L'al·ludit entra al despatx i entrega una carta al quefe La seva cara de pomes agres diu d'una hora lluny que no les cobra.) Es el viatjant. Ja era hora! (L'obre precipitadament.) Com s'entén (Llegint) «Com sigui que m'es absolutament impossible fer negoci, i em quedo quatre pessetes justes a la butxaca, surt per aquesta, on seré demà mati». Just; m'agrada la tranquil·litat. Torna, i qui li ha dit que torni? Aquests principiants són molt pitjors que els vells. Sempre ho he dit! Mala negada! En fi, tanmateix val més que torni, per lo que fa per fora... gastar un capital i res... Que vengui, que vengui, que ns veurem les cares!

QUADRE TERCER I ULTIM

El mateix lloc dels anteriors

Don Arcadi. — Però com em farà creure vostè, que no hagi pogut obtenir una nota? Jo he viatjat primer que vostè, jove, i sé que cosa és.

Càndid Bonafé. — (Visiblement demacrat, però amb una expressió d'enteresa agressiva de que abans careixia.) No sé que dir-li M'ha sigut absolutament impossible obrir la caixa.

Don Arcadi. — (Irònic) Ah, ja? Per culpa dels panys, tal vegada, no es així. M'admira tanta despreocupació en un jove com vostè. (Fa una pausa i després continua molt irat.) Sap quin és el cavall de batalla? Que vostè no té condicions! Que vostè no sap presentar-se! Vol, per gust, que fssem una prova? Miri's, jo deix en aquest moment de ser qui som, i en transform en un client. Imagini's que som en Fustagueres de Manresa. Veiam, surti al carrer i presenti's a mi, en actitud d'ofrir-me el mostruari. Així podré fer me carrec on radica la causa del seu fracàs. M'ha entès?

En Càndid Bonafé, sense respondre un mot, agafa la porta, mentres son principal s'atrinxera darrera un dels taulels. A poc s'obri la vidriera i compareix el bon xicot i es dirigeix atentament al seu adversari.

Càndid. — Bon dia; podria saludar al senyor Fustagueres?

Botavant-Fustagueres. — Servidor de vostè; que se li oferia?

Càndid. — En primer lloc saludar-lo i a continuació posar-me a la seva disposició com a viatjant de la casa Botavant de Barcelona.

Botavant-Fustagueres. — Li agraeixo la deferència, però no necessit res.

Càndid. — Ha de tenir en compte que nostres condicions de venda, unides a l'immillorable qualitat de l'article, ens posen en situació de servir-lo com ningú.

Botavant-Fustagueres. — Vui creure lo que em diu; però, li repeteixo: estic servit.

Càndid. — Quan menys, pot mirar-me la col·lecció

Botavant-Fustagueres. — Es inútil; estic abarrodat de mercaderies; per que perdre tots dos el temps?

Càndid. — Essent així, llament haver-lo molestet i esperar que en una altra ocasió...

Botavant. — (Enfurismat deixa son paper de Fustagueres i comença a baladrejar.) Si ja no sabia! No hi han aptituds! No hi ha geni! No s'ha de deixar parlar tant, al possible client! Se l'ha d'ofegar amb una pluja de raons, de frases persuasives...

Càndid. — (Interrompent-lo) Permeti'm, li sabria mal representar novament la comèdia, invertint els papers?

Botavant. — Recordi's que som el seu principal i per tant, amb correspon tota iniciativa. No obstant vui accedir a lo que demana, perquè aprengui com deu comportar-se un viatjant.

Idonant un fort cop de porta surt al carrer i torna a entrar trepitjant fort. Càndid, entretant, s'ha recollit en si mateix com un lleopard a punt de botre.

Don Arcadi. — Deu-lo-guard; vostè serà el senyor Fustagueres?

Càndid. — (Secament.) Si senyor.

Don Arcadi. — En representació de la casa Botavant, de Barcelona, li prec tenga a bé...

Càndid. — Quina casa diu?

Don Arcadi. — La casa Botavant, de Barcelona...

Càndid. — (Veherent.) Ja l'havia entès, però creia errar-me! No em cabia al cap que una casa com aquesta, que no serveix lo que li demanem! que dona garses per perdus! que desaten les reclamacions justes! que es remorsa abans d'hora quantitats superiors a les legals! que, en una paraula, desconeix la formalitat i fins la decència, no em cap al cervell que una casa així tenga el cinisme d'enviar-me mai més a ningú a parlar-me del sant del seu nom!

Don Arcadi. — (Estupefacte davant l'arranc del bon Càndid.) Home, això no és del cas... Això és un exabrupte...

Càndid. — Digi-li com vulgui, senyor Botavant, jo no invent res; no he fet més que repetir-li, paraula per paraula, lo que m'han dit a mi, tots, absolutament tots els clients, a qui en nom de vostè he visitat. (Pausa. Botavant queda veient visions.) S'explica ara, senyor meu, per qué no m'ha sigut possible enviar una trista nota?

J. M.^a F.

PENSAMENTS

La llengua és el testimoni més alt de la noblesa dels pobles, l'index suprem de llur sentiment de llibertat i de domini moral.

Gabriel d'Annunzio.

Un home sols deu parlar amb impecable seguretat i puresa la llengua del seu país.

Eça de Queiroz.

Folletí del SOLLER -15-

VALLDEMOSINES

DE COLOMA ROSSELLÓ, VDA. DE SANS

aquell home, tenint-lo aprop de sa mare, que inconscientment, sens dar-se'n compte, s'havia rendida completament a la voluntat d'En Fernando.

Però... oh prodigi incompreensible! A mesura que la dona estava més sotesa, més eima-perduda, més enamorada, augmentava la fredor d'ell, no pareixent el mateix. Estava sempre capficat, parlava apenes, i ni les carícies, massa expressives a voltes, de Na Rosario, el treien de son emmurriament. Ja no feia tan d'esment del seu cos: duia els cabells en desordre, el bigot las, caigut, i el vestir no'l preocupava.

Quantes voltes ella li hagué de fer el nu de la corbata!

I quan els ditets bellugadiços li fregaven la barba i el coll intencionadament, sols ho agraià amb un sospir.

A què obeïa tal mudança?

—El seu arrepeniment—li deia el seu confessor—no basta per donar el gran pecat que cometé. Es precis fer penitència, torturar el cor, tots els sentits, sa

carn, i fugir adhuc dels goigs de l'esperit. Sols d'aquesta manera Déu pot tenir de vostè misericòrdia. Si la seva consciència no li permet casar-se amb ella, perquè quan la veu i sent desitjos de posseir-la més l'empaita el remordiment i el tortura el record de l'agonia de la víctima, fugi d'ella, ja que amb la seva presència i tracte continu destroça dos cors i es fa responsable d'un altre crim, que, encara que moral, serà per ventura de pitjors conseqüències. Vostè arribà il·licitament al cor de la dona, i ella ha arribat tard a n'el de vostè. Crèguim: penitència!

I penitència rigurosa anà a fer En Fernando, per tots els dies de sa vida, dins la solitària ermita de Valldemossa. No li mancaren dejunis, feina feixuga i disciplina; però la seva raó es pertorbava de tant en tant, i, gràcies a n'el deliri que li augmentava sa feblesa i que'l feia xerrar de més quan se creia tot-sol, vaig poder treure el fil de la seva història, amb molta paciència, i treu cap treu maia vetlant-ho ferm.

Ermità Angel! Ermità Angel! Vostè va vers el Cel. Si hi arriba abans que jo, pregui per mi.

III

BENHAJA LA NEU!

L'història Sagrada diu que Déu creà el món del no-rés, sols amb el poder de la seva paraula divina, i així ho hem de creure; però la família humana inventa comptes sens cap fonament, que passen de pares a fills en forma de popular tradició. Una d'aquestes diu que després que'l Rei Suprem va haver fet els mars i els continents, s'espolsà els dits plens encara de la prodigiosa pasta de que's serví, i eixiren les Illes.

Al estudiar el mapa d'Espanya us haureu fixat sens dubte amb uns puntets molt petits entre València i Barcelona, surant sobre la immensitat del Mediterrani. Són les Balears, i la major, o sia la capital, no sé de quins preciosos ingredients se deu compondre, quan ha merescut el calificatiu de Perla del Mar que l'envolta. Mallorca, que així se diu, ha estat mon breçol, i des d'un dels poblets més riolers, vertader niu de fades, per

lo bell i suggestiu, vull contar-vos aquesta tradició.

Valldemossa, anomenada pels alarbs, sos antics posseïdors, Wadi Musa, es una encastellada vila de la serra, entre dues altíssimes muntanyes i resguardada per altres més altes encara. Aquella encontrada és feconda en maravillosa vegetació. Els seus boscs immensos donen ombra a horts i marjades de fruitals i hortalices, oliverars milenaris, fassés de vincadices palmes, flors i aigua a balquena, convertint en paradís tots aquells camps.

A tres kilòmetres del poble i a més de 400 metres damunt el mar, de cara a ell, sobressurt entre'l verd vellutat dels pins i les alzines i la plata de l'olivar, la humil ermita de la Santíssima Trinitat, verda der niu d'àngels, perquè àngels són els seus místics habitants.

L'edifici és ronec, i teulats i tàpies han prè ja el color indefinit de l'antigor, a força d'aguantar els embats del temps. Els silenciosos xiprers, sempre l'ull atalaiant al cel, que la rodegen, adverteixen amb la seva rigidès qu'aquell retir està aprop de l'eternitat, ben lluny de tot lo profà.

(Seguirà)

COMENTARIOS

Almanac de les Lletres-II

Quedábamos ya el año pasado en que no había que exigirle a esta colección el papel de antología de la poesía mallorquina contemporánea, sino el más reducido de feriamuestrario de nuestras letras. Mirando desde este punto de vista esta de 1924, diríamos, refiriéndonos a la impresión general de las composiciones que la integran, lo del famoso satírico latino que, hablando de sus propios versos, decía: «sunt bona, sunt denique mala, sunt meliora plura». Si no eran éstas taxativamente sus palabras, cuya comprobación literal no tengo a mano, el sentido venía a ser éste: que de ellos los había malos, buenos y aún mejores. Con seguridad el lector habrá escogido ya para sí los que buenos y mejores le han parecido, y renuncia generosamente a que se le señalen los otros, si es que alguno se le antoja malo, pues, a pesar de lo dicho, bien pudiera ser no estuviese conmigo al apreciarlo así. Y desde luego, en caso afirmativo, no siempre monta tanto el mal que en verso se comete que haya que temer las trágicas deducciones de lo que fué lema de la famosa y severa «Revista de Edimburgo», clásica en la historia de la moderna literatura inglesa: «Judex damnabitur si nocens absolvitur». ¿Quién me habría erigido a mí en juez, después de todo?

Como en los anteriores años, figuran en la colección, en avenida compañía, escritores catalanes y mallorquines. Señalemos entre la colaboración de los primeros la elegante «Elegía» de Ferrán Soldevilla, el «Abril» de Rosend Llatas, y la «Muntanya Blava» de Llongueras. No falta tampoco la colaboración erudita de Ll. Nicolau d'Oliver, a quien debemos agradecer siempre su entusiasta mallorquinofilia, y la firma preclara de Carner al pie de unas estrofas sutiles y aladas, con la innata distinción de este gran poeta, del cual, con todo, tiempo ha que anhelamos, en poesía, aquella obra mayor, para cuya realización le sobran condiciones y arrestos.

De los nuestros, están todos los nombres conocidos, salvo unas pocas raras e inexplicables excepciones, la más notable la de Ribes, cuya falta en el Índice es lamentable, cuando tan copiosa es en la actualidad, venturosamente, la producción del poeta en el mercado literario de la península. Están desde luego los tres nombres que mantienen en Mallorca la tradición de una colaboración femenina que no ha faltado nunca aquí a la literatura, de María A. Salvá, María J. Peña y María Mayol. Trae la primera de su campo amado, cantera pródiga de donde saca todos sus nuevos tesoros, rima de melancólico melodía de nuestras clásicas «xeremies», a

exquisida companyia
d' exquisida solitud.

Expresa la otra su místico fervor en unas piadosas estrofas:

com papellona vers el llum empesa,
cremau, purificau i consumiu.

Y avanzando la tercera por un viejo atajo olvidado, que encontraríamos seguramente por las laderas de sus montañas natales, llega

a un gran reialme
d' oblit i de calma
i serenitat.

No es cuestión de citar en esta breve nota a todos los demás, viejos y jóvenes, que aportan cada uno su ofrenda generosa. Pero no hemos de pasar por alto las «Espurnes» con que da fe de vida de su arte viril y robusto nuestro querido D. Juan Alcover, en quien tan bien se cumple y demuestra que la verdadera juventud no está en los años, sino en la lozanía y perenne vibración del espíritu. Y sin citar, para terminar, el acto de presencia, en estas páginas, de tres grandes nombres europeos, que son, de norte a sur, Longfellow, Verlaine y Leopardi, elegantemente traducidos.

Y.

Crónica Balear

Palma

La Comisión Organizadora del Reformatario para niños ha recibido del señor Alcalde, don Francisco Salas, 50 pesetas con destino a engrosar los fondos, para los gastos de tan necesaria obra.

A las seis de la tarde del jueves tuvo lugar la sesión de constitución del nuevo Ayuntamiento.

La presidió el Gobernador General Martín Alcoba y asistieron a la misma todos los ediles que constituyen el Consistorio, excepto los cinco que han dimitido, o sean los señores Bisbal, Mora, Martorell, Pastor, Ramis de Ayreflor y Barón de Pinopar.

Abierta la sesión se dió lectura al oficio del Gobernador, acompañando la lista de concejales.

Luego se procedió a la elección de Alcalde, tomando parte en ella 34 ediles.

Por 32 votos fué elegido Alcalde de Palma don Francisco Salas Alberti. Las otras dos papeletas estaban en blanco.

El General Martín Alcoba, en vista del resultado de la elección, proclamó Alcalde al señor Salas, haciéndole entrega de la vara.

Se procedió a continuación a la elección de Tenientes de Alcalde, y concejales jurados, como también de sus correspondientes suplentes.

modestia cristiana, llamaba Dios a detener las corrientes impías cuyos desbordamientos amenazan ya envolvernos en el caos. Estas impresiones guiaban la pluma del Sr. Frontera cuando, satisfecho del resultado de su colegio, nos escribía:

«Sr. D. José Rullán, Pbro.—Esporas.—Sóller 15 de Diciembre 1857.—Querido amigo: Siempre producen en mí la más grata impresión el recibo y lectura de sus apreciables cartas, porque, además de otros efectos muy ventajosos, reaniman el espíritu, muy abatido, a veces, por las contrariedades y disgustos ajenos siempre a mi carrera, y más por lo dificultoso que es desposeerme de la idea de mejorar en lo posible nuestro querido pueblo. Conozco que sin ella podría ahorrarme grandes trabajos y sinsabores; pero, a la verdad, no puedo abandonarla estando tan cerca del teatro de los sucesos. Vamos a otro asunto.

Este colegio de Hijas de María, o religiosas Escolapias, viene ya pagando con usura los sacrificios hechos para su planteación. Podemos estar, por cierto, amigo mío, muy gozosos con esta adquisición inapreciable en todos conceptos. La oposición se ha rendido a

Después de varios discursos se levantó la sesión.

Los eminentes artistas que forman la Compañía de Opera de Cámara que ha actuado estos días en el teatro Principal dieron el martes un concierto en el interior de las «Cuevas del Drach» del que por su potencia emotiva y sugestión guardarán todos los que allá estuvieron, gratísimo recuerdo.

¡Divino consorcio el de las bellezas naturales de las Cuevas y el excelso arte músico del «Quinteto Hispania»!

La pureza de esta fantástica y maravillosa audición, cuyas bellezas y divina emotividad ha expresado la prensa diaria de la capital, supera a cuanto pueda imaginarse.

Las notas del Andante de Tchaikowsky, de la «Mort d' Ase» y de la «Danza de Anitre» de Grieg, del «Largo» de Haendel, de «Las Animas» de Lamothe y de «Canción Argentina» de Aguirre, fueron escuchadas con religioso silencio.

La hondísima impresión de arte que invadió a todos los presentes es indescriptible.

Luego accediendo a la unánime petición, la soprano Angeles Ottein cantó un fragmento de la ópera «Las bodas de Juanita» y la hermosa voz de tan insigne artista, mezclada con las notas del armonium que tocaba José M. Franco, sonaba como algo divino y sublime.

Abandonaron los asistentes aquellos lugares de ensueño satisfechos de haber gozado de un espectáculo de singular interés y sin igual belleza.

Organizó el concierto don Fernando de España, secundado por otros señores, y asistieron unos cuarenta invitados.

Los diputados por Ibiza señores Pineda y Escandell han comenzado los trabajos para que se realice el dragado del puerto de Ibiza.

Dichos señores, que se encuentran actualmente en esta ciudad han continuado sus gestiones para que se lleven a cabo los mencionados trabajos.

Las referidas gestiones parece que van por buen camino.

En el Ayuntamiento se han recibido una preciosa Medalla de bronce, con su correspondiente estuche, y el Diploma de Cooperación a la Exposición Internacional del Mueble y Decoración de Interiores, últimamente celebrada en la ciudad de Barcelona, y a la que aportó algunos cuadros y otros objetos antiguos nuestra Corporación Municipal.

La Real Academia de Medicina y Cirujía de ésta ha abierto un concurso entre los médicos de Baleares sobre los siguientes temas:

- 1.º Exposición razonada sobre el mejor sitio de la costa de levante para Sanatorios de Tuberculosis Quirúrgicos.
- 2.º Estudio sobre la Tifoidea en Palma

en relación con las aguas potables y alcantarillado.

A los mejores trabajos se otorgarán los siguientes premios:

- 1.º Diploma de honor y título de socio-corresponsal.
- 2.º Accésit.

Este concurso termina el 15 Octubre. Los trabajos deben presentarse en la Secretaría de esa Academia.

Santa Margarita

En los fastos margaritenses quedará consignada con caracteres indelebiles la fecha del 30 de Marzo de 1924, por haberse celebrado en ella la bendición y colocación solemnísimas de la primera piedra del que ha de ser suntuoso y espléndido edificio destinado a Escuela Graduada.

Poco antes de la llegada del señor Delegado Gubernativo, habiéndose concentrado, frente a la Casa Consistorial, todos los alumnos de las escuelas nacionales y privadas.

En los salones de la misma estaban el Ayuntamiento con su Alcalde, el Clero parroquial con el Rdo. Párroco; el señor Juez suplente Capitán de Carabineros, don Miguel Riutort; el oficial de Correos don Joaquín Navarro; el médico titular don Pedro Santandreu; los farmacéuticos don Joaquín García y don Rafael Santandreu; el contrastista de las nuevas obras, don Juan March y Monjo, y otras muchas personalidades de relieve social. A la hora prefijada, llegó el Comandante de Caballería, don Juan González Moro, Delegado Gubernativo del distrito de Inca, acompañado de los señores don Juan Capó, Inspector de Instrucción Pública, don José Eyaralar, Catedrático de la E. N. de M. de Baleares y don Guillermo Forteza, Arquitecto, autor de los planos del futuro edificio escolar.

Efectuadas la recepción y presentaciones consiguientes, se puso en marcha la comitiva, encaminándose al solar de la futura Escuela. Allí fué bendecida la «primera piedra» por el Cura-párroco. A continuación el Secretario del Ayuntamiento leyó un acta expresando todas las circunstancias propias del acontecimiento, la cual, firmada por las Autoridades, fué guardada en un tubo de zinc y éste a la vez fué encerrado dentro un hueco de la misma piedra, la que, en medio de un solemne recogimiento fué colocada por el señor Delegado. Pronunciáronse discursos alusivos al acto, siendo muy aplaudidos. Después, en el mismo orden, se dirigió la comitiva al templo parroquial, cantándose un solemne Te-Deum en acción de gracias.

Concluida la ceremonia, se sirvió un «lunch» en la Casa del Ayuntamiento.

Antes de cerrar esta crónica nos place aplaudir la iniciativa que debemos al Inspector de primera Enseñanza, don Juan Capó, y los desvelos con que el ilustre patricio don Miguel Ordinas, en Madrid, y los señores don Salvador Suñer, Maestro Nacional, don Joaquín García y don Guillermo Santandreu, aquí, han contribuido a que sea hermosa realidad tan bella iniciativa.

Folletín del SOLLER -38

HISTORIA

del establecimiento de las Escolapias en Sóller
y de su progreso

«Sr. D. Jorge Frontera.—Sóller.—Barcelona 17 de Noviembre 1857.—Muy Sr. mío: Después de un penoso viaje por el mal tiempo, llegué, gracias a Dios, sin novedad a esta su casa.

Inmediatamente entregué la carta de Vd. al Rdo. P. Provincial de las Escuelas Pías, que me ha dicho contestará a Vd. tan pronto como le sea posible.

No debió molestar a Vd. más. Saludo respetuosa y afectísimamente a su señora esposa, con un besito a la niña, ofreciéndome a Vd. afma. S. S. en el Señor. q. s. m. b.—Felicia Clavell de Sta. Teresa Escolapiá.»

No podía ser más halagüeña la acogida de las Escolapias, ni más numerosa la asistencia de las niñas a recibir las lecciones que tan fecundas debían ser para nuestras jóvenes que, preparadas con la instrucción, virtud y ejemplar

discreción porque los elocuentes testimonios de virtud y provecho moral y material que con una finura y amabilidad encantadora reciben sus educandas, abaten al más furibundo y resplandecen entre los más ciegos.—Jorge Frontera.»

DIFICULTADES SOBRE OBTENER LA ESCUELA PÚBLICA.—EL P. CASASNOVAS SE ENCARGA DE LA PROTECCION DEL COLEGIO.—ELOGIO DEL P. CASASNOVAS.

Cuando nuestro colegio seguía sus progresos con una marcha majestuosa, sin estorbos de ninguna clase, porque los enemigos se habían rendido a la evidencia de los hechos, se presenta otro contratiempo, de poca monta para Frontera, conocedor de las cosas, pero que no dejó de molestar seriamente al señor Llompart: se trataba nada menos que de anular por ilegal el acuerdo del Ayuntamiento, en señalar pensión a las Escolapias y declarar vacante la escuela para proveerla por oposición, según vemos por la siguiente:

«Sr. D. Jorge Frontera.—Sóller.—Pal-

ma 9 de Diciembre 1857.—Mi apreciado amigo: Tiempo hace que nos guardamos un profundo silencio que voy a romper con poca o ninguna satisfacción. Según noticias hay mucho que temer por el éxito de nuestro negocio ante el señor Gobernador de Provincia. El secretario de la Junta de Instrucción primaria, D. José Moragues, me dijo, hace dos días, que a fin se había hallado el expediente de Ayuntamiento de Sóller para el establecimiento de las Escolapias, y que se había pasado ya extractado a informe de la comisión, el cual de ningún modo podrían ser favorable a las mismas, por ser ilegales, según él me decía, los procedimientos de ese Ayuntamiento. Que no puede quitarse el magisterio y la pensión a la antigua maestra sin avisarla con seis meses de anticipación, según el contrato que hay hecho. Respondí que me habían dicho que había caducado, y me contestó que en tal caso debía publicarse la vacante y llamar a oposiciones, etc. Que el Inspector Alvarez estaba enterado, y, a lo que pude entender, algo inclinándose a favor de dicha maestra, a la cual, decía él, será preci-

(Continuará).

EXTRACTO DE LA NUEVA LEY MUNICIPAL

Representación proporcional (1)

Concluida la votación, se verificará el escrutinio en cada una de las sesiones, haciendo el recuento de los votos obtenidos por cada una de las listas. En el acta que cada una de las Mesas habrá de levantar se especificarán con toda claridad: primero, el número de votos en blanco y de votos nulos; segundo, el de votos adjudicados a cada lista; tercero, el de sufragios obtenidos por cada uno de los candidatos de cada lista.

Si en el término tuviese residencia legal algún notario, será obligatoria, a requerimiento de cualquier candidato, su presencia personal en la Junta municipal del Censo, desde las cuatro de la tarde hasta que termine la entrega de las actas originales de votación en todas las secciones.

El jueves siguiente al de la elección, la Junta municipal del Censo practicará el escrutinio general, haciendo el recuento de votos emitidos en cada circunscripción. En seguida dividirá la suma de los votos válidamente emitidos en todas las secciones de la circunscripción por el número de puestos que se vayan a proveer. El resultado será el cociente electoral. Cada lista tendrá derecho a tantos concejales como veces se contenga en ellas el cociente electoral. El total de los residuos de votos que obtuviese cada lista, se dividirá por el número de puestos aún no provistos más uno y este nuevo cociente determinará quienes han de ser elegidos para ocuparlos.

En los Municipios en que haya más de una circunscripción, la Junta municipal del Censo procederá el viernes siguiente al de la votación a sumar los votos sobrantes de todas las listas en todas las circunscripciones, y dividirá el total por el número de puestos aun no adjudicados más uno para obtener el nuevo cociente. Los partidos o agrupaciones, que hayan luchado en la circunscripción, enviarán a la Junta municipal una nueva lista en que figuren candidatos y suplentes que hayan luchado en las circunscripciones y no hayan sido elegidos.

Y del mismo modo que se hace la primera vez, se adjudicará en este segundo escrutinio a cada una de estas listas tantos puestos como veces contenga el segundo cociente electoral. Los puestos sobrantes, si los hubiere, se adjudicarán a las listas que hubieren obtenido los mayores residuos. Dentro de cada lista los puestos serán adjudicados a los candidatos por riguroso orden de votación, y en caso de empate, por el orden de colocación en la lista. Por cada concejal elegido, será proclamado un suplente de la misma lista.

Incurrirán en responsabilidad los funcionarios, autoridades y tribunales que, al resolver recursos electorales, nieguen eficacia y valor a las actas notariales de presencia. En el caso de que haya contradicción entre las cifras de votos que arrojen las actas de votación y las notariales de presencia, se entenderá que hay actas dobles.

Durante las horas señaladas para la votación no podrán servirse bebidas alcohólicas de ningún género, debiendo permanecer cerrados los establecimientos en que se expendan.

Representación corporativa

Tendrán derecho a esta representación las entidades inscritas en el Censo corporativo. Podrán figurar en éste las Corporaciones, Asociaciones, Sindicatos, Comunidades, Agremiaciones, Pósitos, Hermandades y demás entidades sean oficiales o privadas, matrices o filiales de otras. Al solicitar la inscripción deberán contar seis años de vida legal no interrumpida en la localidad. No tendrán derecho a representación los establecimientos dedicados únicamente a la enseñanza, ni los círculos políticos o

casinos o centros recreativos, ni las Asociaciones para fines exclusivamente religiosos, ni las Sociedades mercantiles o entidades que no tengan más fin que el lucro.

Las entidades que personifiquen profesiones u oficios, o intereses materiales o cualquier clase de riqueza, sólo tendrán derecho a la inscripción cuando representen la mitad del cupo contributivo en la localidad, o cuenten con la tercera parte de los respectivos contribuyentes residentes en el término.

Con las entidades, con derecho a representación, se formarán tres grupos, procurando que en uno figuren las que representen riqueza o producción; en otro, las de índole obrera, y en el tercero, las de índole cultural y las indefinidas. A cada grupo se asignará una tercera parte del número de concejales corporativos.

Las entidades inscritas elegirán compromisarios, y éstos a su vez los que han de llevar la representación corporativa al Ayuntamiento. En las elecciones para compromisarios sólo podrán tomar parte los miembros de las entidades incluidas en el censo corporativo que tengan veintitrés años cumplidos y pertenezcan a aquéllas desde un año antes cuando menos. Los que procedan de filiales o sucursales de alguna de estas entidades tendrán derecho a votar cuando sean miembros de las mismas desde dos años antes.

Los concejales de representación corporativa deberán reunir iguales condiciones que los de elección directa, y tendrán los mismos derechos, funciones y deberes que éstos últimos.

La nueva ley municipal aumenta las incompatibilidades para el cargo de concejal, añadiendo, por ejemplo, que dejará de serlo el edil que tenga un ascendiente, descendiente o pariente consanguíneo o afín, dentro del cuarto grado, que sea nombrado empleado del Ayuntamiento con sueldo, al menos de 2.000 pesetas, a no ser que se trate de Municipios menores de 4.000 habitantes o de plazas provistas por oposición. En compensación, permite que los concejales sean diputados a Cortes, senadores y diputados provinciales, y que los maestros de primera enseñanza puedan ser elegidos para el Ayuntamiento.

Alcaldes y Tenientes

El alcalde será elegido siempre por el Ayuntamiento entre los concejales o electores con capacidad para serlo. La elección se hará cada tres años normalmente, pero cabe la reelección por otro trienio, si lo acuerdan las dos terceras partes de concejales. Por medio de «referendum» podrán acordarse sucesivas reelecciones.

El cargo de alcalde es gratuito; el Ayuntamiento, no obstante, podrá acordar que cobre, para gastos de representación, una suma que nunca podrá exceder de 30.000 pesetas anuales.

Se elegirán también tenientes de alcalde cuyo número no podrá bajar de dos ni exceder de 10. La elección se verificará por voto restringido, a fin de reservar algunos puestos para las minorías.

Los alcaldes podrán delegar en los tenientes funciones genéricas en un distrito o funciones específicas en un ramo concreto de la administración municipal en todo el término.

En ningún caso podrá el Gobierno destituir al alcalde, ni quitarle una sola de las funciones que le competen como jefe de la administración municipal.

Régimen de carta

Los Ayuntamientos podrán adoptar una organización peculiar y acomodada a las necesidades y circunstancias especiales de su vecindario, con tal que no altere lo dispuesto en esta ley respecto a la forma de designación de concejales, competencia del Ayuntamiento y relaciones con las demás circunscripciones territoriales y con el Estado. La carta municipal tendrá que ser aprobada por el Gobierno. De igual modo podrán los Ayuntamientos recoger las tradiciones locales que perduren en cuanto a la constitución orgánica de las corporaciones municipales, e introducirlas en su funcionamiento aun cuando se aparten de las líneas fundamentales de la ley, con tal que sean aprobadas por el Gobierno.

Los Municipios mayores de 50.000 al-



EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA.

LO GUARDA LA INCOMPARABLE **COLECCIÓN UNIVERSAL**

SE PUBLICAN VEINTE NÚMEROS MENSUALES
VENTA DE VOLUMENES SUELTOS
COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS
PÍDASE EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA
ENVIAMOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANÍA ANÓNIMA CALDE
MADRID, SAN MATEO 13 BARCELONA, CONSEJO DE CIENTO 416

Las principales obras de la literatura mundial (más de 400 volúmenes) reunidos en tomos a 50 cént., una peseta y 1'50 pesetas. ☐ Véndense tomos sueltos y colecciones enteras en la librería de **Juan Marqués Arbona, S. Bartolomé, 17-SOLLER**

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

LEA VD. MAJÓRICA

REVISTA GRÁFICA MENSUAL

Precios de suscripción: 2'25 ptas. trimestre.

Se admiten suscripciones y anuncios en Palma, en su redacción, Plaza de Cort, 3 y en Sóller en la imprenta de Juan Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

mas o cuyo presupuesto de gastos exceda de 50 pesetas anuales por habitante, podrán acordar, a petición de la vigésima parte de sus electores, y mediante «referendum», la implantación de los sistemas llamados de «Gobierno por Comisión» y «Gobierno por Gerente».

En el primero, asumirá la plena autoridad municipal una Comisión compuesta del alcalde y un número de consejeros que no ha de bajar de cuatro, ni exceder de diez, designados por elección directa. Tendrá amplios poderes y responsabilidad legal por los actos de su gestión. El Gobierno municipal se dividirá en departamentos, siendo cada uno de los consejeros jefe administrativo del departamento correspondiente. Habrá además una oficina de investigación para que los ciudadanos puedan informarse de los antecedentes necesarios al ejercicio de su derecho. Los electores tendrán los derechos de iniciativa (propuesta de acuerdos), protesta (impugnación de los mismos), «referendum» (aprobación o sanción de los acuerdos tomados) y remoción de los consejeros.

En el Gobierno por gerente asumirá los plenos poderes municipales el alcalde-gerente, libremente designado por el Ayuntamiento. La corporación tendrá un alcalde-presidente al solo efecto de dirigir las sesiones.

(Continuará)

Periódicos infantiles

Se venen en l' establiment d' En Joan Marqués Arbona, carrer de Sant Bartomeu, n.º 17, els sigüents:

Escrts en castellà: *Colorin, Pierrot, Sanxo Panza y Hay que ver.*

Escrts en català: *En Patufet.*

PERTUSSINA

Xarop bõ i segur per curar tussina, sia de la classe que sia, inclús **La Coqueluche** dels nins.

DEPÓSIT:

APOTECARIA DEL AUTOR,

J. TORRENS. — SÓLLER.

Desea venderse

una porción de tierra olivar, con casita porche enclavada en a misma, sita en *Ses Moncades*, de extensión de 26 áreas poco más o menos.

Informarán en esta Imprenta.

Ferrocarril de Sóller

En el domicilio social, todos los días laborables a partir del día 24 del actual, de 9 a 12 se procederá el pago del dividendo de pesetas 12'50 por acción, acordado por la Junta General de señores accionistas celebrada el 24 de Febrero último.

El impuesto del 5'50 por ciento al Estado corre a cargo del accionista.

Sóller 20 Marzo de 1924.—El Director Gerente—J. Estades.

(1) Este título se publicó equivocado en nuestra edición anterior, habiendo aparecido la palabra «personal» en lugar de la «proporcional» con que ahora continuamos el extracto de esta importante Ley. Valga la rectificación. — N. de la R.

LO QUE DIJE QUEDA EN PIE

Sr. Director del SÓLLER.

Muy Sr. mio: He leído el artículo que me dedica D. Elviro Sans en el número de su periódico correspondiente al día 8 de los corrientes y el preámbulo que, con el título OTRA «LATA» EN CIERNES, pone por su parte la Redacción del periódico a la precitada colaboración. Esta la hubiera contestado solamente en las columnas de *La Vanguardia Balear*; pero, en vista de su escrito, siquiera para no defraudar las esperanzas que el rótulo deja al descubierto, voy a suplicarle me conceda un poco de espacio en su acreditado semanario, para la rectificación y la réplica pertinentes a mi defensa.

Dice el SÓLLER que continúo yo en mi monomanía de considerar que nadie puede moverse en esa ciudad, sin el beneplácito de D. Jerónimo Estades, personaje que llevo montado en mis narices y ello me impide ver a los demás mortales, y esto es completamente falso. En otro tiempo pudo ser y fué sin duda D. Jerónimo amo y dueño de la encantada ciudad de los naranjos, y de ello daban testimonio el propio cacique, D. Guillermo Marqués y otros conspicuos; pero, pasaron aquellos tiempos de las vacas gordas del caciquismo, en que el querer era poder, y por más que hoy se esfuerza el interesado en mantener sus prerrogativas, éstas sufren continuas desmembraciones y el pueblo se va manumitiendo. Lo que hay es que muchos todavía no se han dado cuenta de ello y no se deciden aún a levantar el vuelo; como le ocurre al pájaro que ha estado años enjaulado, que al ponerse en libertad no se atreve a hacer uso de ella, creyendo que ha de tropezar todavía con los alambres de su antes cerrada prisión. Puede hoy el Sr. Estades, como el Cid Campeador, muerto y atado sobre su caballo, ganar alguna victoria, mientras el pueblo le crea aún vivo; pero, pronto ha de derrumbarse con estrépito su mal cimentado pedestal. La fuerza de la inercia, que aún empuja; los intereses creados; la yedra que liga las piedras y difiere el desmoronamiento; la acción de los que han escalado puestos a cambio de arrastrarse y que de otro modo no hubieran alcanzado; la secreción interna que ciertos órganos elaboran después de extinguirse la vida de las personas; todo ello hace que el caciquismo siga coleando en Sóller, aunque sea el tiempo de dar las últimas boqueadas, y ofrezca para muchos una sensación de vida, de que carece en realidad, y alcance algún menguado triunfo (como el que ha conseguido en la provisión del Juzgado municipal), a fuerza de ficciones de toda especie.

Esta es, a mi juicio, la situación actual del caciquismo sollerense; estando por tanto muy lejos de asignarle la omnipotencia que supone el colega que le atribuyo y de que no puedo haber hablado en estos tiempos, como no sea por chirigota.

Y en cuanto a que el Sr. Estades monte sobre mis narices, es ello un sueño de la Redacción del SÓLLER y de los satélites del caciquismo lugareño. El Sr. Estades anda a pie o en ferro-carril, mas no montado y menos sobre unas narices que de vez en cuando suelen estornudar. La última vez que le ví, más que la satisfacción del que monta, reflejaba en el rostro el color avinagrado del que ha sufrido algún espolazo y tiene todavía la herida abierta.

Andando el tiempo, como dice el SÓLLER, estaremos de acuerdo, pues el señor Estades habrá dejado ya de sus manos todos los resortes, y así como antes era un dicho vulgar el de «*aquest fa es papé d' en Palou a Sa Pobla*», puede que en adelante vaya diciendo la gente «*aquest fa es papé d' en Estades a Sóller, de donya Lluisa a Andraitx y de D. Pere Llobera a Pollensa*», cuando se quiere decir de alguno que no corta, ni pincha, ni espanta.

Y vamos ahora a encararnos con el joven *correctísimo* y elegante D. Elviro

Sans, después de despedirnos de los señores de la Redacción.

**

Ante todo he de rogarle Srto. D. Elviro, que me dispense el que tercié en la discusión, ya que me veo aludido; por más que no soy elegante ni puedo presentarme en escena con chaleco con cintas ni con corbatín, aunque sí puedo lucir un pico muy largo.

Empieza el joven Sans, creo que mintiendo y desde luego por decir una sandez: que ha leído POR PRIMERA VEZ *La Vanguardia Balear*. Y añado luego dos grandes verdades: que nunca ha sido suscriptor de dicho periódico ni socio del Fomento del Civismo; lo cual lo dice en tono despectivo, es decir para darse tono y ganar el aplauso de las huestes caciquiles, a quienes brinda esta pirueta.

Pero, me cabe a mi la satisfacción de decirle que a pesar de su desvío, el Fomento del Civismo hace más de diez años que vive, lo mismo que *La Vanguardia Balear* y que progresa, teniendo ambas instituciones vida propia y contando de cada día con más elementos, con más ambiente, con mayor radio de acción, y esto que no vinimos como él para andar luciendo su cuello y su corbatín por caminos trillados; sinó que inauguramos una obra de roturación y hemos tenido que construir caminos, abrir cauces y alumbrar luego las aguas que por ellos discurren; y lo más colosal es que todo ello lo hemos hecho sin la ayuda de la eminencia eminentísima del guapo y elegante Contador municipal de la ciudad de Sóller.

Yo le atacué a ese Contador, con sobrado motivo, no por razón de su competencia o incompetencia para el desempeño de este cargo, para el que cuenta con título suficiente; sinó por razón de simultanearlo con otro, incompatible legalmente, como es el de Secretario habilitado del Juzgado municipal, para cuyo desempeño resulta además falta de competencia; y el que lo desempeña siendo incompetente e incompatible es síntoma infalible de sumisión al cacique; porque a no dudarlo, quien (aún herido de muerte por el Directorio) ha tenido medios para eliminar a un Juez letrado, que tiene título que no solo garantiza su competencia, sinó que le da derecho preferente para el cargo, no había de arredrarse ni titubearía en echar por la borda a ese mozo elegante de cuello largo y con corbatín, incompetente e incompatible, en cuanto dejara de actuar según las normas que son gratas a D. Jerónimo Estades. Lo cual quiere decir que por más que pretenda cacarear como un gallo, no le dejarán cantar a su gusto, sinó en cuanto no quiera actuar de sultán del gallinero, mientras se conforme con el papel de eunuco, con tal de que no alborote el serrallo ni despierte los celos del gallo padre. En cuanto se separe de esta ruta, le quitarán esa nueva prebenda y quizás tenga que interrumpir su selecta colección de corbatines, que son la admiración de las muchachas casaderas.

(Continuará)

Le Printemps

Novedades Señora y Caballero

DE ANTONO M.^a FUSTER
San Nicolás, 3 y 5 - PALMARebaja Precios Verdad
en todas las secciones.

	Pesetas
Cortes pañete	a 2'00
Cortes Abrigo 3 metros	» 18'00
Cortes Gabán caballero	» 25'00
Gamuza Superior	» 4'50
Bufandas seda	» 4'00

ESPECIALIDAD EN MEDIAS

Nueva Sección SASTRERIA

Buen corte :: Precios módicos

Para reconstituir
a los niños débiles

no se les debe dar sustancias aceitosas que toman a la fuerza y con repugnancia.

Es preferible darles este agradable Jarabe que lo toman con placer y cuyos efectos son rapidísimos para curar la inapetencia, la debilidad y la anemia.

La clase médica recomienda como el reconstituyente más enérgico, más científico y más racional el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.

TIENDA DE TEJIDOS

Ca'n TERRASA

Luna, 22 - SÓLLER

Gran surtido de artículos para señora.

SECCION DE SASTRERIA a medida para caballero.

Inmenso surtido en toda clase de telas en lanillas, frescos, estambres, tricotín y driles del país en colores sólidos.

Vestirá Vd. con elegancia haciendo sus encargos a esta casa, que es de verdadera confianza.

PRECIO FIJO.

¿QUIERE AUMENTAR SUS VENTAS?

LO LOGRARÁ reformando su establecimiento y aplicando los nuevos sistemas de CIERRES METÁLICOS ondulados, tubulares, ballesta, etc.

Solicite y recibirá GRATIS el catálogo con dibujos de fachadas.

ALBERTO SANTAMARIA

RONDA. S. ANTONIO, 72 - Barcelona

Representantes en todas las poblaciones

NO SEA USTED RUTINARIO

Retrátese en la FOTOGRAFIA

RUL-LAN

Y se convencerá de la pulcritud de sus trabajos

PALACIO, 10 (Frente a la Diputación) PALMA

Se desea vender

la casa núm. 14 de la calle de San Jaime, de esta ciudad.

Darán toda clase de informes calle de Real n.º 13.

Almanac de les lletres-1924

Está en venta en la nostra llibreria, Sant Bartomeu, 17, al preu de 2'50 pts.

Se desea comprar

un comercio de frutos al por menor, en punto de Francia, bien situado.

Darán razón en la imprenta de este periódico.

Blanco y Negro Revista ilustrada

Se halla en venta en el establecimiento de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

Servicio de vapores-correos de Mallorca

De Palma a Barcelona: Domingo, lunes, miércoles y viernes, a las 20'30.
De Palma a Valencia: Martes, a las 19.
De Palma a Alicante: Sábado, a las 12.
De Palma a Marsella: Día 22 de cada mes, De 22.
De Palma a Argel: Día 27 de cada mes, a las 16.
De Palma a Mahón: Viernes, a las 20'30.
De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.
De Palma a Ibiza: Lunes, a las 22; Sábado a las 12.
De Palma a Cabrera: Miércoles a las 7.
De Alcudia a Barcelona: Jueves, a las 19.
De Alcudia a Mahón: Domingo, a las 6.
De Alcudia a Ciudadela: Domingo, a las 6.

De Barcelona a Palma: Domingo, lunes, miércoles y viernes, a las 20'30.
De Valencia a Palma: Jueves, a las 19.
De Alicante a Palma: Martes, a las 13.
De Marsella a Palma: Día 25 de cada mes, a las 22.
De Argel a Palma: Día 28 de cada mes, a las 16.
De Mahón a Palma: Sábado, a las 8'30.
De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.
De Ibiza a Palma: Martes, a las 12 noche; sábado, a las 22.
De Cabrera a Palma: Miércoles y viernes, a las 14.
De Barcelona a Alcudia y Mahón: Sábado, a las 17.
De Mahón a Alcudia: Jueves, a las 8.
De Ciudadela a Alcudia: Jueves, a las 10

Servicio de trenes

Ascendentes

De Palma a Manacor a las 7'15, 15'05 y 18'35.
De Palma a La Puebla a las 8'40, 14'30 y 18'35.
De Palma a Felanitx a las 8'40, 14'15 y 18'35.
Este último tren sólo circula los miércoles y sábados.
De Palma a Santanyi a las 7'30, 14'30 y 20'10. Este último tren sólo circula los sábados.
Nota.—El tren de las 14'45 va directo de Palma a Inca. El de las 18'15, para Manacor y La Puebla, los domingos y días festivos retrasa la salida hasta las 20.

Descendentes

De Manacor a Palma a las 6'45 y 17'26.
De La Puebla a Palma a las 6'30, 11'45 y 17'40.
De Felanitx a Palma a las 6'15, 12'50 y 17'15.
El tren de las 11'45 sólo circula los miércoles y sábados.
De Santanyi a Palma a las 6'15, 11 y 17'5.
El tren de las 11 sólo circula los sábados.

LÍNEA DE ARTÁ

De Manacor a las 9'58 y 17'19.
De Artá a las 5'35 y 15'55.

FERROCARRIL DE SÓLLER

De Palma a Sóller a las 7'40, 14'35 y 19.
De Sóller a Palma a las 6, 9'15 y 17.
Los domingos y días festivos sale un tren extraordinario de Palma a las 11'30, y de Sóller a las 13'15.
También los domingos y días festivos el último tren retrasará su salida de Sóller, hasta las 17'30.

Servicio de automóviles

De la plaza del Olivar salen diariamente de las 2 a las 3 de la tarde los auto-camiones siguientes:
El de Valldemosa, el de Estallenchs, el de Banyalbufar y el de Sta. Margarita.
Para Esporlas salen cada día dos expediciones, una a las 12 y otra a las 2 de la tarde; y para Establiments salen tres, una a las 11 mañana, otra a las 2 y otra a las 6 tarde.
Los lunes, jueves y sábados sale un automóvil para Deyá y los sábados únicamente, otro para Felanitx.
Además, para los pueblos de Esporlas, Establiments y Valldemosa hay otro servicio de automóviles que salen de la calle de San Miguel a las 3 de la tarde.
El automóvil de Pollensa sale de la calle de San Miguel núm. 37, a las 2'30 de la tarde.
Los de Andraitx salen de la calle de la Unión y plaza Mercado, a las 3 de la tarde.
El automóvil de Algaida, San Juan y Sellsas, salen de la plaza de San Antonio a las 3 de la tarde.

Téléph: 16-35 Télec: Mayol minimes 4 Marseille



En face le marché central = Fondée en 1880
Poste particulier de T.S.F.

Bananes dates d'arrivée a Marseille: Mendoza, 11 Janvier. Plata, 22 Janvier. Formosa, 13 Février. Córdoba, 16 Février. Alzina, 20 Février. Pincio, 3 Mars. Mendoza, 21 Mars. Plata, 2 Avril. Valdivia, 11 Avril. Formosa, 22 Avril. Alzina, 1 Mai. Pincio, 12 Mai. Mendoza, 31 Mai. Plata, 13 Juin. Valdivia, 20 Juin. Formosa, 3 Juillet. Alzina, 12 Juillet. Pincio, 21 Juillet. Mendoza, 11 Aout. Plata, 22 Aout.



Hotel-Restaurant 'Marina'
Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Alerta, Alerta, Alerta

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven



Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.^{la}

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

EXPORTATION

ORANGES, CITRONS, MANDARINES, FRUITS SECS
ET TOUS LES PRODUITS DE LA SICILE

José Alberti

CATANIA - Via Filippo Cordova, N.º 79

TELEGRAMMES:
JOSÉ ALBERTÍ - Catania

TELEPHONE: 14-35

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

Naranjas, mandarinas, limones, granadas, frutos secos
y toda clase de frutos y legumbres del pais

Antigua Casa Francisco Fiol y hermanos

Bartolomé Fiol Sucesor

VIENNE (Isère)—Rue des Clercs 11

Telegramas: FIOI—VIENNE

TELÉFONO 2-67

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION **VINCENT MAS** EXPORTATION11, PLACE PAUL CÉZANNE, 11 (Anc.^t Place d' Aubagne)

Téléphone 71 - 17

MARSEILLE

Télégrammes: MASFRUITS - MARSEILLE

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE

MAYOL
Saint-Chamond.
Rive de-Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoulins.
Rognomes.
Cavaillon.
Chavanay.
Boufarik.**F. Mayol et Frères**— — MAISON PRINCIPALE — —
Saint-Chamond (Loire)

Maison de Confiance

TÉLÉPHONE 2-65

:—: :—: SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE :—: :—:

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester****2, Rue Vian. - MARSEILLE**Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 8-82**GASPARD MAYOL**

EXPEDITEUR

Avenue de la Pepinière, 12 — **PERPIGNAN** (Pyr. Orles.)**Spécialité en toute sorte de primeurs**

et légumes, laitues, tomates, pêches, abricots, chasselas, melons cantaloups et race d'Espagne, poivrons race d'Espagne et haricots verts et à écosser, etc.

Télégrammes: MAYOL-AVENUE PEPINIÈRE PERPIGNAN

MAISON D'EXPÉDITIONS DE FRUITS
et primeurs de la Vallée du Rhône et ardècheEspécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.**A. Montaner & ses fils**

10 — 2 Place des Clercs 10 — 12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2, A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase
de fruta de primera calidad.**ANTONIO FERRER**

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

MAISON

Michel Ripoll et C.^{na}

Importation * Commission * Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines— **PRIMEURS** —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

BORDEAUX

Télégrammes: Ripoll-Bordeaux

Telephone números 20-40

FRANCISCO FIOLO

ALCIRA (VALENCIA)

Exportador de naranjas, mandarinas,
limones, granadas, arroz y cacahuet.

TELEGRAMAS: Francisco Fiol-Alcira

F. ROIG**LA CASA DE LAS NARANJAS**

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA

CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAILEN A VALENCIA

TELEFONO	Puebla Larga:	2 P
	Carcagente:	56
	Grao Valencia:	3243
	Valencia:	3295
		805
		1712

SOLLER.—Imp. de J. Marqués Arbona